

**SAMSUNG
ELECTRONICS**



www.samsung.com

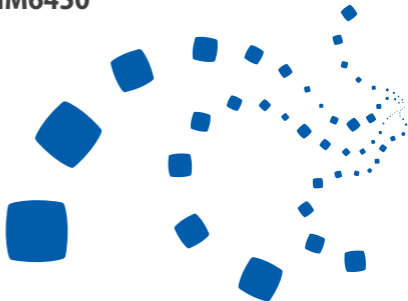
Printed in China
GH68-32884S
EU E. 03/2012. Rev. 1.0



 Bluetooth[®]

Headset

HM6450



English	1
Română	33
Български	65
Srpski	99
Hrvatski	131

Contents

Getting started

Your headset overview.....	4
Button functions.....	5
Icons.....	6
Charging the headset.....	7
Wearing the headset.....	9

Using your headset

Turning the headset on or off	12
Pairing and connecting the headset	12
Using call functions	17
Using the voice command and voice prompts.....	20
Resetting the headset.....	24

Appendix

Frequently asked questions	25
Warranty and parts replacement	27
Correct disposal of this product.....	28
Correct disposal of batteries in this product.....	29
Specifications	30

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference. Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Copyright

Copyright © 2012 Samsung Electronics

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

Trademarks

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. More information about Bluetooth is available at www.bluetooth.com.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

This product includes certain free/open source software.

The exact terms of the licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are available on the Samsung's website opensource.samsung.com.

Please read all Safety precautions before using your headset to ensure safe and proper use.



Safety precautions



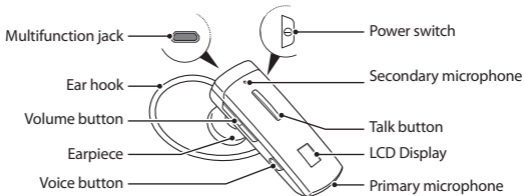
- When using your headset while driving, follow local regulations in the region you are in.
- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Bring the headset to an authorised service centre to repair it.
- Keep your device and all accessories out of the reach of small children or animals. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.
- Avoid exposing your device to very cold or very hot temperatures (below 0 °C or above 45 °C).
Extreme temperatures can cause the deformation of the device and reduce the charging capacity and life of your device.
- Do not allow your device to get wet — liquids can cause serious damage. Do not handle your device with wet hands. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Avoid using your device's light close to the eyes of children or animals.
- Do not use the device during a thunderstorm. Thunderstorms can cause the device to malfunction and increase the risk of electric shock.



Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage. Exposure to loud sounds while driving may distract your attention and cause an accident. Use only the minimum volume setting necessary to hear your conversation.





Getting started

Your headset overview






Make sure you have the following items: headset, travel adapter, neckstrap headset, shirt clip, ear rubbers, earhook and user manual. The supplied items may vary.

Button functions

Button	Function
 Power switch	<ul style="list-style-type: none">• Slide to turn the headset on or off.
 Talk	<ul style="list-style-type: none">• Press and hold for 4 seconds to enter Pairing mode.• Press to answer or end a call.• Press and hold to reject an incoming call.• Press and hold to place a call on hold.• Press and hold to switch between calls.
 Volume	<ul style="list-style-type: none">• Press to adjust the volume.• Press and hold to turn the microphone on or off during a call.
 Voice	<ul style="list-style-type: none">• Press to activate the Voice command.• While listening to music, press to change the SoundAlive mode.

Icons

Icon	Description
	Battery power level
	Bluetooth connection <ul style="list-style-type: none">• Blinking: Pairing mode• On: Paired and connected with a Bluetooth enabled device
	Call connection <ul style="list-style-type: none">• Blinking: Making or receiving a call• On: Call in progress

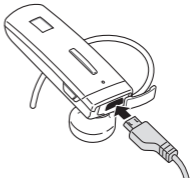
- After a few seconds the display will automatically turn off to save battery power. To view the icons on the screen, press the Volume button.

Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time.

Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.

- 1 Connect the travel adapter to the Multifunction jack on the headset.
- 2 Plug the travel adapter in to the wall outlet. During charging, the Battery icon will be scrolling. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.
- 3 When the headset is fully charged, the Battery icon stops scrolling. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.





- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.
- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.
- To save energy, unplug the travel adapter when not in use. The travel adapter does not have a power switch, so you must unplug it from the outlet when not in use to avoid wasting power. The travel adapter should remain close to the socket when in use.

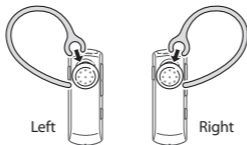
When the headset battery is low

The headset beeps and the Battery icon is empty and blinking. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Wearing the headset

Using as a mono headset

Depending on which ear you are going to wear the headset, simply adjust the ear hook accordingly.



- You can also use the optional ear rubbers instead of the ear hook. Remove the earpiece cover and attach the ear rubber. Then, rotate the ear rubber left or right slightly depending on which ear you are going to wear the headset.

Using as a stereo headset

Use the supplied neckstrap headset with the shirt clip.

- 1 Remove the ear hook and attach the shirt clip.



- 2 Plug the connector of the neckstrap headset into the Multifunction jack on the headset and wear the neckstrap headset.
- 3 Clip the headset to your clothes using the shirt clip.



Noise reduction is off when using the neckstrap headset.

Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

The **FreeSync** application is a downloadable application for Android handsets that allows you access to your headsets settings as well as enhancing the messaging experience (text to speech). **FreeSync** is only supported by handsets running on the Froyo platform or later (version 2.2 or newer). You can download the **FreeSync** application from the Android market.

Turning the headset on or off

To turn the headset on

Slide up the Power switch. The headset beeps and the display is on.



- Turning the headset on for the first time, it will automatically enter pairing mode for approx. 3 minutes.
- After a few seconds the display will automatically turn off to save battery power.

To turn the headset off

Slide down the Power switch.

Pairing and connecting the headset

Pairing means a unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other.

In Pairing mode, two devices should be placed close enough.

Pairing and connecting the headset with a phone

- 1 Enter Pairing mode.
 - With the headset turned on, press and hold the Talk button for 4 seconds. The Bluetooth icon will be blinking.
 - 2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).
 - 3 Select the headset (HM6450) from the list of devices found by your phone.
 - 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone. Once pairing is completed, the headset will attempt to reconnect each time you turn it on.
- Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.
 - If your phone supports A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), you can also listen to music with your headset.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device within range and tries to make a connection with it.

Make sure the phone's Bluetooth visibility option is set on.

- In Pairing mode, press and hold the Talk button on the headset. The Bluetooth icon will be blinking. The headset will attempt Active pairing for up to 20 seconds.



- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be supported on some devices.
- When the headset pairs with your phone, a connection is made through the Hands-Free Profile. To make a connection through another profile, check the phone's user manual on how to pair the Bluetooth device.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

To turn Multi-point feature on

In Pairing mode, press and hold the Volume up button.

To turn Multi-point feature off

In Pairing mode, press and hold the Volume down button.

- 1 After connecting with the first Bluetooth phone, enter Pairing mode again.
- 2 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset.
- 3 Select the headset (HM6450) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.
- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.
- 5 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.



Some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

Connecting the headset with a music device

You can also pair and connect your headset with a music device such as an MP3 player. The process of connecting to a music device is the same as for connecting with a phone. When connected to both devices (phone and music device) you can make or receive a call on the phone while listening to music from the music device.



- You cannot control playback using your headset.
- If your headset is already connected with the A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), you cannot connect with another music device.

Reconnecting the headset

If the connection is lost while in use:

To reconnect to the paired phone (HFP)

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

To reconnect to the paired music device (A2DP)

- Press and hold the Volume up button on the headset or use the Bluetooth menu on your music device.



When the headset is paired with a phone, it will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected devices. This feature may not be supported on some devices.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Using call functions

- Available call functions may differ from phone to phone.
- For better sound quality during a call, avoid covering the secondary microphone.
- Some functions are only available when using the Hands-Free profile.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the latest number dialed on the primary phone:

- Press the Talk button.

To redial the latest number dialed on the secondary phone:

- Press the Talk button twice.
- Some phones open the call log list on the first press of the Talk button. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button.

Answering a call

Press the Talk button to answer a call when a call comes in.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.



- If you receive calls on both connected phones at the same time you can only answer or reject the call on the primary phone.
- When you are listening to music, the music stops during a call.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.



You will hear a beep when the volume level of the headset reaches its lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button on the headset to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

Using the voice command and voice prompts

Voice prompts will inform you about the current status of the headset and usage instructions. You can also control your headset using your voice but to do so you must ensure the voice prompt feature is turned on. Your headset can recognize only English.

Turning the voice prompts on or off

To turn the voice prompts on


In Pairing mode, press and hold the Volume up button for 4 seconds. You will hear *"Voice prompt is on"*.

To turn the voice prompts off

In Pairing mode, press and hold the Volume down button for 4 seconds. You will hear *"Voice prompt is off"*.

Using the voice command

- 1 Press the Voice button.
- 2 Wait until the headset asks you to *"Say a command"*.

- 3** Say one of the voice commands loudly and clearly.
- If you say a command with a low tone of voice or don't say any command within 5 seconds, you will hear *"Cancelled"*. To reactivate the voice command, press the Voice button.
 -  Your headset may inadvertently recognise voice commands from background sounds that are louder than your voice.
 - You can not use voice commands while listening to music with your headset.

List of voice commands

Action	Command
To enter pairing mode	<i>"Pair active"</i> or <i>"Pair normal"</i>
To find out if the headset is connected to a device or not	<i>"Connection status"</i>
To answer or reject a call after you hear <i>"Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore"</i>	<i>"Answer"</i> or <i>"Ignore"</i>
To redial the latest number dialed on the connected phone	<i>"Redial"</i> (primary phone) or <i>"Redial two"</i> (secondary phone)

Action	Command
To call the corresponding speed dial stored on your phone	<i>"Call 1", "Call 2" or "Call 3"</i> Your headset recognizes up to three speed dial numbers that are saved in your phone
To access the voice dialing feature of the connected phone, if the phone supports it	<i>"Phone Voice Command"</i> (primary phone) or <i>"Phone Voice Command Two"</i> (secondary phone)
To check the status of voice prompt.	<i>"Voice prompt"</i> Say <i>"Yes"</i> or <i>"No"</i> to change the mode.
To check the status of Multi-Point mode, and turn it on or off.	<i>"Multi point setting"</i> Say <i>"Yes"</i> or <i>"No"</i> to change the mode.
To check the battery level on the headset and the phone.	<i>"Check battery"</i>
To check the current time. (Available when using FreeSync application)	<i>"What time is it?"</i>
To listen the list of voice commands	<i>"Command List"</i>

List of voice prompts

Status	Voice prompt
When you enter Pairing mode	<i>"Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN"</i>
When you enter Active pairing mode or it fails	<i>"Active pairing mode" or "Active pairing failed"</i>
When you turn Multi-point feature on or off	<i>"Multi-point mode is on" or "Multi-point mode is off"</i>
When you connect the headset to the devices	<i>"Device is connected", "Primary device is connected", "Secondary device is connected" or "Music device is connected"</i>
When a call comes in	<i>"Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore."</i>

Resetting the headset

When the headset is paired with a device, it automatically saves connection and feature settings, such as the Bluetooth address or device type.

If you want to reset the connection settings in the headset:

- 1 In Pairing mode, press and hold both Volume buttons at the same time for 4 seconds. You will hear *"DB deletion mode"*.
 - 2 Press the Volume down button. You will hear *"Deletion completed"*.
 - If you don't press the Volume down button within 5 seconds, you will hear, *"Cancelled"*. And the headset will enter Pairing mode.
- When you reset the headset, all connection settings in the headset will be deleted and the connection with your phone will be lost. In order to use the headset, you will have to pair it again.

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 30.
Why do I hear static or interference while on a call?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference, which usually sounds like static. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may vary depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	2.1 + EDR
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile, Advanced Audio Distribution Profile
Operating range	Up to 10 metres
Standby time	Up to 180 hours*
Talk time	Up to 6 hours*
Play time	Up to 5 hours*
Charging time	Approximately 2 hours

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.



Declaration of Conformity (R&TTE)

We, Samsung Electronics

declare under our sole responsibility that the product

Bluetooth Headset: HM6450

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents.

SAFETY	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

which will be made available upon request.

(Representative in the EU)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.12.21

(place and date of issue)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(name and signature of authorised person)

* It is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Cuprins

Introducere

Prezentarea generală a căștii	36
Funcțiile butoanelor	37
Pictograme.....	38
Încărcarea căștii.....	39
Purtarea căștii.....	41

Utilizarea căștii

Pornirea sau oprirea căștii.....	44
Asocierea și conectarea căștii.....	44
Utilizarea funcțiilor de apelare.....	49
Utilizarea comenzilor vocale și a solicitărilor vocale	52
Resetarea căștii.....	57

Anexă

Întrebări frecvente	58
Garanția și înlocuirea componentelor	60
Cum se elimină corect acest produs.....	61
Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs	62
Specificații	63

Citiți acest manual înainte de a utiliza casca și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Elementele grafice utilizate în acest manual au scop de exemplificare. Produsele reale pot varia.

Drepturile de autor

Drepturi de autor © 2012 Samsung Electronics

Acest manual al utilizatorului este protejat de legislația internațională a drepturilor de autor.

Nicio parte a acestui manual nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă în nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în orice sistem de stocare și regăsire a informațiilor, fără permisiunea prealabilă scrisă a Samsung Electronics.

Mărcile comerciale

- SAMSUNG, și sigla SAMSUNG sunt mărci comerciale înregistrate ale Samsung Electronics.
- Bluetooth® este marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. în întreaga lume. Informații suplimentare despre Bluetooth sunt disponibile la www.bluetooth.com.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor sunt proprietatea respectivilor deținători.

Acest produs include anumite aplicații gratuite/open source.

Termenii exacti pentru licențe, declinarea responsabilității, confirmările și mențiunile sunt disponibile pe site-ul Web Samsung opensource.samsung.com.

Vă rugăm să citiți toate măsurile de siguranță înainte de a utiliza casca pentru a vă asigura că este utilizată în siguranță și corespunzător.



Măsuri de siguranță



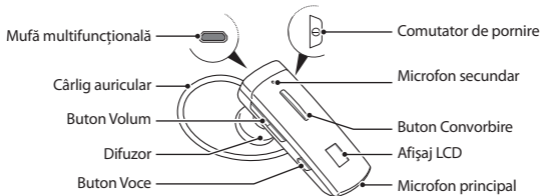
- Când utilizați casca în timp ce conduceți respectați reglementările locale din zona în care vă aflați.
- Nu dezamblați sau modificați casca în nicio circumstanță. Acest lucru poate provoca o funcționare incorectă a căștii sau aceasta poate deveni inflamabilă. Duceți casca la un centru de service autorizat pentru reparații.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor mici sau a animalelor dispozitivul sau accesoriile sale. Dacă sunt înghițite, componentele mici pot cauza sufocare sau vătămări grave.
- Evitați expunerea dispozitivului la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 0 °C sau mai mari de 45 °C). Temperaturile extreme pot cauza deformarea dispozitivului și pot reduce capacitatea de încărcare și durata de viață a dispozitivului.
- Nu permiteți umezirea dispozitivului - lichidele pot cauza deteriorări severe. Nu manevrați dispozitivul cu mâinile ude. Deteriorările cauzate de apă asupra dispozitivului pot să anuleze garanția producătorului.
- Evitați utilizarea luminii dispozitivului dvs. în apropiere de ochii copiilor sau animalelor.
- Nu utilizați dispozitivul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Furtunile cu descărcări electrice pot cauza nefuncționarea dispozitivului și cresc riscul de electrocutare.



Expunerea excesivă la sunete puternice poate afecta auzul. Expunerea la sunete puternice în timpul condusului vă poate distra atenția și puteți provoca accidente. Utilizați numai setarea volumului minim necesar pentru a auzi conversația.





Introducere

Prezentarea generală a căștii






Asigurați-vă că aveți următoarele articole: cască, încărcător de priză, cască cu fir prelungitor, clamă, suporturi de cauciuc pentru ureche și manual de utilizare. Articolele incluse pot varia.

Funcțiile butoanelor

Buton	Funcție
 Comutator de pornire	<ul style="list-style-type: none">• Glisați pentru a porni sau pentru a opri casca.
 Convorbire	<ul style="list-style-type: none">• Apăsați și țineți apăsat timp de 4 secunde pentru a intra în modul Asociere.• Apăsați pentru a răspunde sau pentru a termina un apel.• Apăsați și țineți apăsat pentru a respinge un apel primit.• Apăsați și țineți apăsat pentru a pune în așteptare un apel.• Apăsați și țineți apăsat pentru a comuta între apeluri.
 Volum	<ul style="list-style-type: none">• Apăsați pentru a regla volumul.• Apăsați și țineți apăsat pentru a porni sau pentru a opri microfonul în timpul unui apel.
 Voce	<ul style="list-style-type: none">• Apăsați pentru a activa funcția Comandă vocală.• În timp ce ascultați muzică, apăsați pentru a schimba modul SoundAlive.

Pictograme

Descriere	Pictogramă
	Nivel de energie al bateriei
	Conectare Bluetooth <ul style="list-style-type: none">• Se aprinde intermitent: Mod Asociere• Aprinsă: Asociat și conectat cu un dispozitiv cu Bluetooth activat
	Conectare apel <ul style="list-style-type: none">• Se aprinde intermitent: Efectuează sau preia un apel• Aprinsă: Apel în curs



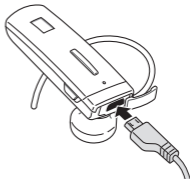
După câteva secunde, afișajul se va stinge automat pentru a economisi energie. Pentru a vizualiza pictogramele de pe ecran, apăsați butonul Volum.

Încărcarea căștii

Casca este prevăzută cu o baterie internă reîncărcabilă nedetașabilă. Asigurați-vă că bateria căștii este complet încărcată înainte de prima utilizare.

Utilizați numai încărcătoare aprobate de Samsung. Încărcătoarele care nu sunt autorizate sau fabricate de Samsung pot să deterioreze căștile sau, în cazuri extreme, pot produce o explozie; de asemenea, utilizarea acestora poate duce la anularea garanției produsului.

- 1 Conectați încărcătorul de priză la mufa multifuncțională cu care este prevăzută casca.
- 2 Introduceți încărcătorul în priză. În timpul încărcării, pictograma baterie este animată. Dacă încărcarea nu începe, deconectați încărcătorul și conectați-l din nou.
- 3 Când casca este încărcată la maxim, pictograma baterie are aspect static. Scoateți încărcătorul din priză și deconectați-l de la cască.





- În timp, încărcarea și descărcarea repetată a căștii va diminua performanțele bateriei. Acest lucru este normal pentru bateriile reîncărcabile.
- Nu efectuați și nu primiți apeluri în timpul încărcării, deconectați întotdeauna încărcătorul de la cască pentru a răspunde unui apel.
- Pentru a economisi energie scoateți încărcătorul din priză atunci când nu este folosit. Acesta nu are buton de pornire/oprire, deci trebuie scos din priză când nu îl utilizați pentru a economisi energie.

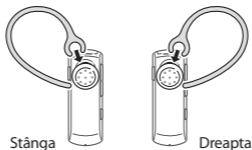
Când bateria căștii este epuizată

Casca emite sunete scurte, iar pictograma baterie este goală și se aprinde intermitent. În cazul în care casca se descarcă în timpul unei convorbiri, apelul va fi transferat automat către telefonul mobil.

Purtarea căștii

Utilizarea ca o cască mono

În funcție de urechea pe care veți purta casca, reglați corespunzător cârligul auricular.



- Puteți utiliza și suporturile de cauciuc pentru ureche în loc de cârligul auricular. Scoateți capacul difuzorului și atașați suportul de cauciuc pentru ureche. Apoi, rotiți ușor suportul de cauciuc pentru ureche spre dreapta sau spre stânga în funcție de urechea pe care veți purta casca.

Utilizarea ca o casă stereo

Utilizați casca cu fir prelungitor împreună cu clama.

- 1 Îndepărtați cârligul auricular și prindeți clama.



- 2 Introduceți conectorul căștii cu fir prelungitor în mufa multifuncțională de pe casă și purtați-o în acest mod.
- 3 Prindeți casca de haină utilizând clama cu care este prevăzută.



- Funcția de reducere a zgomotului de fundal este dezactivată când utilizați casca cu fir prelungitor.

Utilizarea căștii

În această secțiune sunt descrise pornirea și oprirea căștii, asocierea și conectarea căștii la telefon și utilizarea diferitelor funcții.



- Funcțiile și caracteristicile active pot varia în funcție de modelul telefonului dvs.
- Unele dispozitive, în special cele care nu sunt testate sau aprobate de Bluetooth Special Interest Group (SIG), pot fi incompatibile cu casca dvs.

Pentru a vă asigura că obțineți cea mai bună performanță de la casca dvs.

- Păstrați cât mai redusă distanța între cască și dispozitivul dvs. și evitați să vă interpuneți corpul sau alte obiecte în calea semnalului.
- Dacă în mod obișnuit utilizați telefonul mobil în mână dreaptă, atunci purtați casca pe urechea dreaptă.
- Acoperirea căștii sau a dispozitivului dvs. îi poate afecta performanțele, așadar, evitați contactul pe cât posibil.

FreeSync este o aplicație care se poate descărca pentru telefoanele Android și care vă permite să accesați setările căștii. De asemenea, vă permite să îmbunătățiți activitatea de mesagerie (transformarea textului în vorbire).

FreeSync este compatibilă numai cu telefoanele care rulează pe platforma Froyo sau pe o versiune ulterioară (versiunea 2.2 sau una mai nouă). Puteți descărca aplicația **FreeSync** din Android Market.

Pornirea sau oprirea căștii

Pentru a porni casca

Glisați comutatorul de pornire în sus; casca va emite sunete scurte și se va aprinde afișajul.



- La pornirea căștii pentru prima dată, aceasta va intra automat în modul Asociere pentru aproximativ 3 minute.
- După câteva secunde, afișajul se va stinge automat pentru a economisi energie.

Pentru a opri casca

Glisați comutatorul de pornire în jos.

Asocierea și conectarea căștii

Asocierea se realizează printr-o conexiune wireless unică și criptată între două dispozitive Bluetooth atunci când acestea sunt gata să comunice între ele.

În modul Asociere, cele două dispozitive trebuie să fie poziționate suficient de aproape unul față de celălalt.

Asocierea și conectarea căștii la un telefon

- 1 Intrați în modul Asociere.
 - Având casca pornită, apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire timp de 4 secunde. Pictograma Bluetooth se va aprinde intermitent.
 - 2 Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs. și căutați casca (consultați manualul de utilizare al telefonului dvs.).
 - 3 Selectați casca (HM6450) din lista de dispozitive găsite de telefonul dvs.
 - 4 Dacă este necesar, introduceți codul PIN Bluetooth 0000 (4 zerouri) pentru a asocia și conecta casca la telefonul dvs. Odată încheiată asocierea, casca va încerca să se reconecteze de fiecare dată când o porniți.
-
- Casca dvs. acceptă funcția Asociere simplă, care îi permite să fie asociată cu un telefon fără a solicita un cod PIN. Această funcție este disponibilă pentru telefoanele compatibile cu versiunea Bluetooth 2.1 sau cu o versiune ulterioară.
 - Dacă telefonul dvs. acceptă A2DP (Profilul avansat de distribuire audio), veți putea asculta și muzică la casca dvs.

Asocierea prin funcția Asociere activă

Prin funcția Asociere activă, casca dvs. va căuta automat un dispozitiv Bluetooth în raza de acțiune și va încerca să se conecteze la acesta. Asigurați-vă că vizibilitatea Bluetooth a telefonului este activată.

- În modul Asociere, apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire aflat pe cască. Pictograma Bluetooth se va aprinde intermitent. Casca va încerca să utilizeze Asocierea activă până la 20 de secunde.



- Telefonul Bluetooth cu care doriți să vă conectați nu trebuie să fie asociat cu alte dispozitive. Dacă telefonul este deja conectat la alt dispozitiv, încheiați conexiunea și reporniți funcția Asociere activă.
- Această caracteristică poate să nu fie acceptată de anumite dispozitive.
- Când casca este asociată la telefonul dvs., se face o conexiune prin profilul Mâini libere. Pentru a face o conexiune prin intermediul unui alt profil, consultați manualul de utilizare al telefonului pentru a afla cum să asociați dispozitivul Bluetooth.

Conectarea la două telefoane Bluetooth

Având funcția Conectare multiplă activată, casca dvs. poate fi conectată la 2 telefoane Bluetooth în același timp.

Pentru a activa funcția Conectare multiplă

În modul Asociere, apăsați și țineți apăsat pe butonul Volum sus.

Pentru a dezactiva funcția Conectare multiplă

În modul Asociere, apăsați și țineți apăsat pe butonul Volum jos.

- 1 După conectarea la primul telefon Bluetooth, intrați din nou în modul Asociere.
- 2 Activați funcția Bluetooth pe cel de-al doilea telefon Bluetooth și căutați casca.
- 3 Selectați casca (HM6450) din lista de dispozitive găsite de cel de-al doilea telefon Bluetooth.
- 4 Dacă este necesar, introduceți codul PIN Bluetooth 0000 (4 zerouri) pentru a asocia și conecta casca la cel de-al doilea telefon Bluetooth.
- 5 Reconectați casca la primul telefon Bluetooth.



Anumite telefoane nu se pot conecta ca telefon Bluetooth secundar.

Conectarea căștii la un dispozitiv muzical

Puteți asocia și conecta casca la un dispozitiv muzical, cum ar fi un player MP3. Procedul de conectare la un dispozitiv muzical este același ca în cazul conectării la un telefon. Când sunteți conectat la ambele dispozitive (telefon și dispozitiv muzical), puteți efectua sau prelua un apel pe telefon în timp ce ascultați muzică de pe dispozitivul muzical.



- Nu puteți controla redarea utilizând casca.
- În cazul în care casca dvs. este deja conectată utilizând A2DP (Profilul avansat de distribuire audio), nu vă mai puteți conecta la alt dispozitiv muzical.

Reconectarea căștii

În cazul în care conexiunea se pierde în timpul utilizării:

Pentru a vă reconecta la telefonul asociat (HFP)

- Apăsați pe butonul Convorbire aflat pe cască sau utilizați meniul Bluetooth al telefonului dvs.

Pentru a vă reconecta la dispozitivul muzical asociat (A2DP)

- Apăsați și țineți apăsat pe butonul Volum sus de pe cască sau utilizați meniul Bluetooth al dispozitivului dvs. muzical.

- ✓ Când casca este asociată cu un telefon, aceasta va încerca să se reconecteze automat de fiecare dată când o porniți. Dacă funcția Conectare multiplă este activată, casca dvs. va încerca să se reconecteze la cele două dispozitive cel mai recent conectate. Această caracteristică poate să nu fie acceptată de anumite dispozitive.

Deconectarea căștii

Opriți casca sau utilizați meniul Bluetooth al telefonului dvs.

Utilizarea funcțiilor de apelare

- ✓
- Funcțiile de apelare disponibile pot diferi de la telefon la telefon.
- Pentru o calitate mai bună a sunetului în timpul unui apel, evitați să acoperiți microfonul secundar.
- Anumite funcții sunt disponibile numai în profilul Mâini libere.

Efectuarea unui apel

Reapelarea ultimului număr

Pentru a reapela ultimul număr de pe telefonul principal:

- Apăsați pe butonul Convorbire.

Pentru a reapela ultimul număr format pe telefonul secundar:

- Apăsați pe butonul Convorbire de două ori.



- Anumite telefoane deschid jurnalul de apeluri la prima apăsare a butonului Convorbire. Apăsați din nou butonul Convorbire pentru a forma numărul selectat.

Apelarea vocală a unui număr

Apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire.

Răspunsul la un apel

Apăsați pe butonul Convorbire pentru a prelua un apel atunci când îl primiți.

Respingerea unui apel

Apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire pentru a respinge un apel atunci când îl primiți.

- Dacă primiți apeluri în același timp pe ambele telefoane conectate, puteți prelua sau respinge numai apelul de pe telefonul principal.
- Când ascultați muzică, aceasta se oprește în timpul unui apel.

Terminarea unui apel

Apăsați pe butonul **Convorbire** pentru a încheia un apel.

Opțiunile disponibile în timpul unui apel

În cursul unui apel, puteți utiliza următoarele funcții.

Reglarea volumului

Apăsați pe butonul **Volum sus** sau pe butonul **Volum jos** pentru a regla volumul.

- Veți auzi un semnal sonor când nivelul volumului căștii atinge nivelul maxim sau minim.

Oprirea microfonului

Apăsați și țineți apăsat pe butonul **Volum jos** pentru a opri microfonul, astfel încât persoana cu care vorbiți să nu vă poată auzi. Când microfonul este oprit, casca emite avertizări sonore la intervale regulate de timp. Apăsați și țineți apăsat pe butonul **Volum sus** pentru a reporni microfonul.

Transferul unui apel de la telefon la cască

Apăsați pe butonul Convorbire aflat pe cască pentru a transfera un apel de la telefon la cască.

Punerea unui apel în așteptare

Apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire pentru a pune apelul curent în așteptare.

Cum se răspunde la un al doilea apel

- Apăsați pe butonul Convorbire pentru a încheia primul apel și pentru a-l prelua pe cel de-al doilea.
- Apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire pentru a pune în așteptare primul apel și a-l prelua pe cel de-al doilea. Pentru a comuta între apelul curent și apelul în așteptare, apăsați și țineți apăsat pe butonul Convorbire.

Utilizarea comenzilor vocale și a solicitărilor vocale

Solicitările vocale vă vor informa în legătură cu starea curentă a căștii și cu instrucțiunile de utilizare. De asemenea, vă puteți controla casca utilizând vocea, dar pentru aceasta trebuie să vă asigurați că funcția Comandă vocală este pornită. Casca dvs. poate recunoaște numai limba engleză.

Activarea sau dezactivarea solicitărilor vocale

Pentru a activa solicitările vocale

În modul Asociere, apăsați și țineți apăsat pe butonul Volum sus timp de 4 secunde. Veți auzi „Voice prompt is on” (Solicitări vocale activate).

Pentru a dezactiva solicitările vocale

În modul Asociere, apăsați și țineți apăsat pe butonul Volum jos timp de 4 secunde. Veți auzi „Voice prompt is off” (Solicitări vocale dezactivate).

Utilizarea comenzii vocale

- 1 Apăsați butonul Voce.
 - 2 Așteptați până când casca vă solicită „Say a command” (Rostiți o comandă).
 - 3 Rostiți tare și clar una dintre următoarele comenzi vocale.
 - Dacă roștiți o comandă cu voce joasă sau nu roștiți nicio comandă timp de 5 secunde, veți auzi „Cancelled” (Anulat). Pentru a reactiva comanda vocală, apăsați butonul Voce.
- Este posibil ca, din greșeală, casca să recunoască unele comenzi vocale din cauza sunetelor de fundal care sunt mai puternice decât vocea dvs.
- Nu puteți utiliza comenzi vocale în timp ce ascultați muzică la cască.

Lista de comenzi vocale

Acțiune	Comandă
Pentru a intra în modul Asociere	„Pair active” (Asociere activă) sau „Pair normal” (Asociere normală)
Pentru a afla dacă este conectată sau nu casca la un dispozitiv	„Connection status” (Stare conexiune)
Pentru a prelua sau a respinge un apel; după ce auziți „Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore” (Apel de la [Număr de telefon]. Rostiți Răspuns sau Ignorare)	„Answer” (Răspuns) sau „Ignore” (Ignoră)
Pentru a reapela ultimul număr format	„Redial” (Reapelare) (telefon principal) sau „Redial two” (Reapelare doi) (telefon secundar)
Pentru a apela un număr salvat pe telefon pentru apelare rapidă	„Call 1” (Apel 1), „Call 2” (Apel 2) sau „Call 3” (Apel 3) Casca recunoaște până la trei numere salvate în telefon pentru apelare rapidă

Acțiune	Comandă
Pentru a accesa funcția de apelare vocală a telefonului conectat, dacă telefonul o acceptă	„Phone Voice Command” (Comandă Vocală Telefon) (telefon principal) sau „Phone Voice Command Two” (Comandă Vocală Telefon Doi) (telefon secundar)
Pentru a verifica starea comenzii vocale.	„Voice prompt” (Solicitare vocală) Rostiți „Yes” (Da) sau „No” (Nu) pentru a schimba modul.
Pentru a verifica starea Modulului multi-punct și pentru activare sau dezactivare.	„Multi point setting” (Setare multi-punct) Rostiți „Yes” (Da) sau „No” (Nu) pentru a schimba modul.
Pentru a verifica nivelul bateriei de pe cască și telefon.	„Check battery” (Verificare baterie)
Verificați ora curentă. (Disponibil când utilizați aplicația FreeSync)	„What time is it?” (Cât este ceasul?)
Pentru a asculta lista de comenzi vocale	„Command List” (Listă de comenzi)

Lista solicitărilor vocale

Stare	Solicitare vocală
Când intrați în modul Asociere	<i>„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN” (Pregătit pentru asociere. Căutați casca din meniul Bluetooth. Introduceți 0000 dacă se solicită un cod PIN)</i>
Când intrați în modul de asociere Activ sau când asocierea eșuează	<i>„Active pairing mode” (Mod asociere activ) sau „Active pairing failed” (Activare asociere eșuată)</i>
Când activați sau dezactivați funcția Conectare multiplă	<i>„Multi-point mode is on” (Modul Conectare multiplă este activat) sau „Multi-point mode is off” (Modul Conectare multiplă este dezactivat)</i>
Când conectați casca la dispozitive	<i>„Device is connected” (Dispozitiv conectat), „Primary device is connected” (Dispozitivul principal este conectat), „Secondary device is connected” (Dispozitivul secundar este conectat) sau „Music device is connected” (Dispozitivul muzical este conectat)</i>
Când primiți un apel	<i>„Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore.” (Apel de la [Număr de telefon]. Rostiți „Răspuns” sau „Ignorați.”)</i>

Resetarea căștii

Când casca este asociată cu un dispozitiv, aceasta salvează automat setările conexiunii și ale funcțiilor, cum ar fi adresa Bluetooth sau tipul dispozitivului.

Dacă doriți să resetați setările conexiunii pentru casca dvs.:

- 1 În modul Asociere, apăsați și țineți apăstate simultan butoanele pentru volum timp de 4 secunde. Veți auzi „*DB deletion mode*” (Modul Ștergere).
 - 2 Apăsați pe butonul Volum jos. Veți auzi „*Deletion completed*” (Ștergere finalizată).
 - Dacă nu veți apăsa pe butonul Volum jos într-un interval de 5 secunde, veți auzi „*Cancelled*” (Anulată). Iar casca va intra în modul Asociere.
- Când resetați casca, toate setările conexiunii pentru casca respectivă vor fi șterse, iar conexiunea cu telefonul dvs. va fi pierdută. Pentru a utiliza casca, va trebui să o asociați din nou.

Anexă

Întrebări frecvente

Va funcționa casca mea cu laptopuri, PC-uri și PDA-uri?	Casca dvs. va funcționa cu dispozitive care acceptă versiunea de Bluetooth și profilurile căștii. Pentru specificații, consultați pagina 63.
De ce aud interferențe sau zgomot static în timpul convorbirii ?	Dispozitivele precum telefoanele fără fir și echipamentele pentru rețele wireless pot cauza interferențe, care sună de obicei ca un bruiat. Pentru a reduce interferențele, țineți casca departe de alte dispozitive care utilizează sau produc unde radio.
Casca va interfera cu dispozitivele electronice ale mașinii, cu radioul sau computerul meu?	Casca dvs. are o putere mai mică decât un telefon mobil. Emite semnale care corespund standardului internațional pentru Bluetooth. Așadar, nu trebuie să vă așteptați la nicio interferență cu echipamentele electronice standard.

Un alt utilizator de telefon Bluetooth îmi poate auzi conversația?	Când asociați casca cu telefonul dvs. Bluetooth creați o legătură privată numai între aceste două dispozitive Bluetooth. Tehnologia wireless Bluetooth utilizată pentru casca dvs. nu este ușor de monitorizat de către o terță parte, deoarece semnalele wireless Bluetooth au o putere a frecvenței radio mai slabă decât cele emise de un telefon mobil.
De ce aud un ecou în timpul convorbirii?	Reglați volumul căștii sau mutați-vă într-o altă zonă, apoi reîncercați.
Cum curăț casca?	Ștergeți cu o cârpă moale și uscată.
Casca nu se încarcă în totalitate.	Casca și încărcătorul pot să nu fie conectate corespunzător. Separați casca de încărcător, reconectați, apoi încărcați casca.
Nu pot utiliza toate funcțiile descrise în manual.	Funcțiile disponibile pot varia în funcție de dispozitivul conectat. În cazul în care casca dvs. este conectată la două dispozitive în același timp, unele funcții pot fi indisponibile.

Garanția și înlocuirea componentelor

Samsung garantează ca acest produs nu are defecte de material, design sau fabricație pe o perioadă de un an de la data cumpărării.*

Dacă pe durata garanției produsul se dovedește a fi defect în condiții normale de utilizare și întreținere, trebuie să returnați produsul la comerciantul de la care l-ați achiziționat inițial sau la un centru autorizat de service. Responsabilitatea Samsung și a companiei stabilite de aceasta pentru întreținere este limitată la costul reparației și/sau înlocuirii unității, în cadrul garanției.

- Garanția este limitată la cumpărătorul inițial.
- Pentru a beneficia de service în cadrul garanției este necesară o copie a chitanței de plată cu care ați achiziționat dispozitivul sau o altă dovadă de plată.
- Garanția se anulează dacă este îndepărtată eticheta produsului sau dacă produsul a fost supus abuzului fizic, a fost instalat necorespunzător, a fost modificat sau a fost reparat de terți neautorizați.
- Sunt scutite în mod special de orice garanție consumabilele cu durată limitată de exploatare cum sunt bateriile și alte accesorii.
- Samsung nu își asumă responsabilitatea pentru pierderile sau avariile provocate în timpul transportului. Toate reparațiile la produsele Samsung efectuate de către terți neautorizați anulează complet garanția.

* În funcție de regiune, perioada garanției poate varia.

Cum se elimină corect acest produs



(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

(Aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs



(Aplicabile în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Marcajul de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie eliminată împreună cu alte deșeuri menajere. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66.

Bateria incorporată în acest dispozitiv nu se înlocuiește de către utilizator. Pentru informații despre înlocuire, vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii. Nu încercați să scoateți bateria sau să aruncați bateria în foc. Nu dezamblați, nu zdrobiți și nu perforați bateria. Dacă intenționați să eliminați produsul, centrul de colectare a deșeurilor va lua măsurile corespunzătoare pentru reciclarea și tratamentul produsului, inclusiv a bateriei.

Specificații

Element	Specificații și descriere
Versiune Bluetooth	2.1 + EDR
Profil Asistență	Profil cască, profil hands-free, profil de distribuție audio avansată
Rază de acțiune	Până la 10 metri
Durată așteptare	Maxim 180 de ore*
Timp de convorbire	Maxim 6 de ore*
Timp de redare	Maxim 5 de ore*
Durată încărcare	Aproximativ 2 ore

* În funcție de tipul de telefon și de modul de utilizare al acestuia, durata efectivă poate varia.



Declarație de conformitate (R&TTE)

Noi,

Samsung Electronics

declaram pe propria răspundere că produsul

Bluetooth Headset: HM6450

la care se referă această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau cu alte documente normative.

Siguranță	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Declaram prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate și că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei CE 1999/5.

care va fi pusă la dispoziție la cerere.

(Reprezentant în UE)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.12.21

(Locul și data emiterii)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(Numele și semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Съдържание

Начало

Общ преглед на слушалката	68
Функции на бутоните	69
Икони.....	70
Зареждане на слушалката.....	71
Носене на слушалката.....	73

Използване на слушалката

Включване или изключване на слушалката	76
Свързване на слушалката	76
Използване на функции за обаждания	81
Използване на гласова команда и гласови напомнания	84
Връщане на първоначалните настройки на слушалките	90

Приложение

Често задавани въпроси.....	91
Гаранция и подмяна на части	93
Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот	94
Правилно изхвърляне на батериите в този продукт	95
Спецификации	96

Моля, прочетете това ръководство, преди да започнете да използвате своята слушалка, и го запазете за бъдеща справка. Използваните в това ръководство графики служат само за илюстрация. В действителност продуктът може да е различен.

Copyright

Copyright © 2012 Samsung Electronics

Това ръководство на потребителя е защитено от международните закони за авторско право.

Никакви части от това ръководство не могат да бъдат повторени, разпространени, преведени или предадени в каквато и да е форма или с каквито и да било средства, електронни или механични, включително ксерокопиране, запис или съхранение в каквато и да е система за съхранение, без предварителното писмено одобрение от Samsung Electronics.

Търговски марки

- SAMSUNG и логото на SAMSUNG са регистрирани търговски марки на Samsung Electronics.
- Bluetooth® е регистрирана търговски марка на Bluetooth SIG, Inc. за целия свят. Повече информация за Bluetooth можете да намерите на www.bluetooth.com.
- Всички останали търговски марки са собственост на съответните им притежатели.

Този продукт включва някакъв тип free/open софтуерен код.

Точните условия за лицензи, юридически права, официални декларации и бележки са достъпни на уебсайта на Samsung: opensource.samsung.com.

Моля, прочетете всички предупреждения за безопасност преди да използвате слушалката, за да се уверите, че ще я използвате безопасно и правилно.



Мерки за безопасност



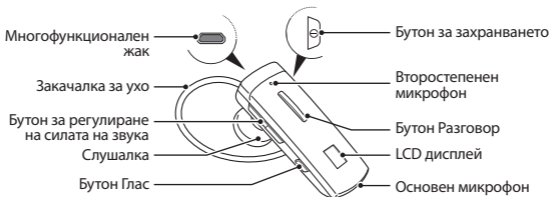
- Когато използвате слушалката си по време на шофиране, спазвайте местните разпоредби в региона, в който се намирате.
- Никога не разглобявайте или модифицирайте слушалката си по каквато и да е причина. Това може да доведе до неизправна работа или запалване на слушалката. Занесете слушалката за поправка в оторизиран център по поддръжка.
- Дръжте устройството и всички аксесоари извън достъпа на малки деца или животни. Малките елементи могат да предизвикат задушаване или сериозни наранявания, ако бъдат погълнати.
- Избягвайте да излагате своето устройство на много студени или много горещи температури (под 0 °C или над 45 °C). Екстремните температури могат да доведат до деформация на устройството и да намалят зареждаемия капацитет и живота на устройството Ви.
- Не позволявайте устройството Ви да се намокри — течностите могат да нанесат сериозни повреди. Не дръжте устройството с мокри ръце. Повреди в устройството, причинени от вода, могат да нарушат гаранцията от производителя.
- Избягвайте да използвате светлината от устройството си близо до очите на деца или животни.
- Не използвайте устройството по време на гръмотевична буря. Гръмотевичните бури могат да причинят неизправност на устройството и да повишат риска от токов удар.



Прекомерното излагане на силен звук може да доведе до увреждания в слуха. Излагането на силен звук, докато шофирате, може да отвлече вниманието Ви и да причини катастрофа. Използвайте само минималното ниво на звука, което ви е необходимо, за да чувате гласа в слушалката.





Начало

Общ преглед на слушалката






Уверете се, че следните елементи са налице: слушалка, адаптер за зареждане, слушалки с шнур за врата, щипка за риза, накрайници за уши, кука за ухо и ръководство на потребителя. Предоставените части може да се различават.

Функции на бутоните

Бутон	Функция
 Бутон за захранването	<ul style="list-style-type: none"> Приплъзнете, за да включите или изключите слушалката.
 Разговор	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете и задръжте за 4 секунди, за да включите на режим Свързване. Натиснете, за да отговорите на обаждане или да приключите разговора. Натиснете и задръжте, за да отхвърлите входящо повикване. Натиснете и задръжте, за да задържите разговор. Натиснете и задръжте, за да превключите между обаждания.
 Сила на звука	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете, за да регулирате силата на звука. Натиснете и задръжте, за да включите или изключите микрофона по време на обаждане.
 Глас	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете, за да активирате Гласовата команда. Докато слушате музика, натиснете, за да промените режима SoundAlive.

Икони

Икона	Описание
	Ниво на заряд на батерията
	Bluetooth връзка <ul style="list-style-type: none">• Премигване: Режим Свързване• ВКЛЮЧЕНО: Сдвоена и свързана с устройство с активиран Bluetooth
	Връзка на разговор <ul style="list-style-type: none">• Премигване: Провеждане или приемане на разговор• ВКЛЮЧЕНО: Текущо повикване



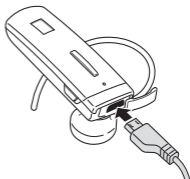
След няколко секунди дисплеят ще се изключи автоматично, за да пести енергия от батерията. За да видите иконите на екрана, натиснете бутона „Сила на звука“.

Зареждане на слушалката

Тази слушалка има акумулаторна вътрешна батерия, която не може да се отстранява. Уверете се, че слушалката е заредена напълно преди да я използвате за първи път.

Използвайте само зарядни устройства, одобрени от Samsung. Неодобрени или различни от Samsung зарядни устройства могат да причинят повреди в слушалката, а при екстремни обстоятелства като експлозия, използването им може да наруши гаранцията на телефона.

- 1 Свържете адаптера за зареждане с мултифункционалния жак на слушалката.
- 2 Включете зарядното устройство в контакт. По време на зареждане иконата „Батерия“ ще се мести. Ако зареждането не започне, изключете адаптера за път и го включете отново.
- 3 Когато слушалката се зареди напълно, иконата „Батерия“ ще спре да се мести. Изключете зарядното устройство от контакта и от слушалките.





- Многократното зареждане и разреждане на слушалката с времето ще доведе до влошена работа на батерията. Това е нормално за всички акумулаторни батерии.
- Никога не осъществявайте или приемайте обаждания по време на зареждане, винаги изключвайте слушалките от зарядното и така приемайте обаждането.
- За да спестите енергия, извадете зарядното устройство от контакта, когато не го използвате. Зарядното устройство няма копче за включване и изключване и затова трябва да извадите кабела му от контакта, за да прекъснете електрозахранването му. Зарядното устройство трябва да е близо до контакта, когато се използва.

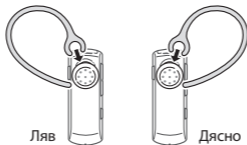
Когато нивото на заряд на батерията падне ниско

Слушалката издава звуков сигнал и иконата „Батерия“ е празна и премигва. Ако слушалката остане без енергия, докато провеждате разговор, той ще бъде автоматично прехвърлен към телефона.

Носене на слушалката

Използване като моно слушалка

В зависимост от това на кое ухо ще носите слушалката, просто наместете закачалката спрямо него.



Можете също да използвате допълнителните гумени накрайници за ушите, вместо закачалката за ухо. Махнете капачето на слушалката и поставете гумения накрайник за уши. След това завъртете гумения накрайник за уши леко наляво или надясно, в зависимост от това на кое ухо ще я носите.

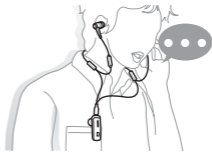
Използване като стерео слушалка

Използвайте доставените слушалки с шнур за врата с щипката за риза.

- 1 Отстранете закачалката за ухо и прикрепете щипката за риза.



- 2 Включете конектора на връзката за врата в мултифункционалния жак на слушалката и я носете на врата си.
- 3 Закачете слушалката за дрехите си като използвате щипката за дрехи.



Когато използвате слушалките с шнур за врата, функцията „Редуциране на шум“ е изключена.

Използване на слушалката

Този раздел обяснява как да включите и изключите слушалката, да я свържете с телефона и да използвате различни функции.



- Възможно е активираните функции и характеристики да се различават в зависимост от вида на телефона.
- Някои устройства, особено онези, които не са тествани и одобрени от Bluetooth Special Interest Group (SIG), могат да се окажат несъвместими с вашата слушалка.

За да сте сигурни, че се възползвате най-добрите възможни характеристики на слушалката

- Поддържайте разстоянието между слушалката и устройството колкото е възможно по-малко и избягвайте да поставяте тялото си или други предмети на пътя на сигнала.
- Ако обикновено използвате мобилния си телефон с дясната ръка, носете слушалката на дясното си ухо.
- Покриването на слушалката или на устройството би повлияло на ефективността им, затова поддържайте минимален контакт.

Приложението **FreeSync** може да се изтегля за Android телефони, като то Ви помага да имате достъп до настройките на слушалката си, както и да подобрите комуникацията със съобщения (текст към говор). **FreeSync** се поддържа само от слушалки, които работят на платформа Frodo или по-нова (версия 2.2 или по-нова). Можете да изтеглите приложенията **FreeSync** от Android market.

Включване или изключване на слушалката

За да включите слушалката

Плъзнете бутона за захранването, за да включите, и слушалката издава звуков сигнал и дисплеят се включва.



- При първоначалното включване на слушалката тя автоматично ще влезе в режим на свързване за приблизително 3 минути.
- След няколко секунди дисплеят ще се изключи автоматично, за да пести енергия от батерията.

За да изключите слушалката

Плъзнете бутона за захранването, за да изключите.

Свързване на слушалката

Свързването означава уникална и криптирана безжична връзка между две Bluetooth устройства, когато те се съгласят да комуникират едно с друго.

В режим Свързване двете устройства трябва да са поставени достатъчно близо едно до друго.

Свързване на слушалката с телефон

- 1 Включване на режим Свързване.
 - При включена слушалка, натиснете и задръжте бутона Разговор за 4 секунди. Иконата „Bluetooth“ ще премигва.
 - 2 Активирайте Bluetooth функцията на телефона си и потърсете слушалката (вижте ръководството на потребителя за телефона).
 - 3 Изберете слушалката (HM6450) от списъка с устройства открити от Вашия телефон.
 - 4 Ако бъде поискан, въведете PIN кода на Bluetooth слушалката - 0000 (4 нули), за да свържете слушалката с телефона си. След като свързването завърши, слушалката ще прави опит за повторно свързване при всяко включване.
- Вашата слушалка поддържа функцията Лесно свързване, която позволява да я свържете с телефон без да се изисква PIN код. Тази функция е достъпна само за телефони, които са съвместими с Bluetooth Версия 2.1 или по-нова.
 - Ако телефонът ви поддържа Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), можете да използвате слушалката и за слушане на музика.

Свързване чрез функцията Активно свързване

С функцията Активно свързване слушалката автоматично търси Bluetooth устройство в обхвата си и се опитва да осъществи връзка с него. Проверете дали видимостта за Bluetooth функцията на телефона е активирана.

- В режим Свързване натиснете и задръжте бутона Разговор на слушалката. Иконата „Bluetooth“ ще премигва. Слушалката ще се опита да се свърже чрез Активно свързване в продължение на 20 минути.



- Bluetooth телефонът с който искате да се свържете не трябва да е свързан с други устройства. Ако телефонът е вече свързан с друго устройство, прекъснете връзката и рестартирайте функцията Активно свързване.
- Тази функция може да не е достъпна при някои устройства.
- Когато слушалката се свърже с телефона ви, се осъществява връзка чрез профила „Свободни ръце“. За да направите връзка през друг профил, потърсете в ръководството на потребителя за това как се свързва Bluetooth устройство.

Свързване с два Bluetooth телефона

При активирана функция Multi-point, слушалката може да бъде едновременно свързана с 2 Bluetooth телефона.

За да включите Multi-point функцията

В режим Свързване, натиснете и задръжте натиснат нагоре клавиша за регулиране на силата на звука.

За да изключите Multi-point функцията

В режим Свързване, натиснете и задръжте натиснат надолу клавиша за регулиране на силата на звука.

- 1 След като завършите свързването с първия телефон с Bluetooth, влезте отново в режим Свързване.
- 2 Активирайте Bluetooth функцията на втория телефон с Bluetooth и потърсете слушалката.
- 3 Изберете слушалката (HM6450) от списъка с устройства открити от втория Bluetooth телефон.
- 4 Ако бъде поискан, въведете PIN кода на Bluetooth слушалката - 0000 (4 нули), за да свържете слушалката с втория Bluetooth телефон.
- 5 Свържете се отново със слушалката от първия Bluetooth телефон.



Възможно е някои телефони да не могат да се свържат като втори Bluetooth телефон.

Свързване на слушалките с музикално устройство

Можете да свържете своите слушалки и с музикално устройство като MP3 плейър. Процесът за свързване с музикално устройство е същият като при свързването с телефон. Когато сте свързани и с двете устройства (телефон и музикално устройство), можете да осъществявате или получавате обаждане на телефона, докато слушате музика от музикалното устройство.



- Не можете да управлявате възпроизвеждането чрез слушалката.
- Ако слушалката ви вече е свързана чрез Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), не можете да се свържете с друго музикално устройство.

Повторно свързване на слушалката

Ако връзката бъде изгубена, докато клавиатурата се използва:

За да се свържете отново с телефона (HFP)

- Натиснете бутона Разговор на слушалката или използвайте Bluetooth менюто на своя телефон.

За да се свържете отново с музикалното устройство (A2DP)

- Натиснете и задръжте натиснат нагоре бутона за регулиране на силата на звука или използвайте Bluetooth менюто на своето музикално устройство.

- ☑ Когато слушалката е свързана с телефон, той ще опита автоматично да поднови връзката при всяко следващо включване. Ако функцията Multi-point е активирана, слушалката ще се опита да се свържат отново с двете устройства, с които са се свързвали най-скоро. Тази функция може да не е достъпна при някои устройства.

Изключване на слушалката

Изключете слушалката или използвайте Bluetooth менюто на телефона си.

Използване на функции за обаждания

- ☑ • Възможно е наличните функции за обаждания да се различават от телефон до телефон.
- За по-високо качество на звука по време на разговор, избягвайте да покривате втория микрофон.
- Някои функции са достъпни само при използване на профил „Свободни ръце“.

Осъществяване на обаждане

Преизбиране на последния набран номер

За да наберете отново последния номер на първостепенния телефон:

- Натиснете бутона Разговор.

За да наберете отново последния номер на второстепенния телефон:

- Натиснете бутона Разговор два пъти.



- Някои телефони отварят списъка на регистъра разговори при първото натискане на бутона Разговор. Натиснете бутона Разговор отново, за да наберете избрания номер.

Набиране на номер с глас

Натиснете и задръжте бутона Разговор.

Отговаряне на повикване

Натиснете бутона Разговор, за да приемете входящо повикване при неговото постъпване.

Отхвърляне на обаждане

Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да отхвърлите обаждане, когато имате входящо повикване.

Приключване на разговор

Натиснете бутона Разговор, за да приключите обаждането.

Опции по време на обаждане

По време на разговор можете да използвате следните функции.

Регулиране на звука

Натиснете бутона за регулиране на силата на звука нагоре или надолу, за да регулирате силата на звука.



Ще чуете звуков сигнал, когато нивото на звука в слушалката достигне най-ниското или най-високото си ниво.

Заглушаване на звука от микрофона

Натиснете и задръжте бутона за регулиране на силата на звука натиснат нагоре или надолу, за да изключите микрофона, така че човекът с когото говорите да не може да Ви чува. Когато микрофонът бъде изключен, слушалката ще издава звуков сигнал на равни интервали. Натиснете и задръжте бутона за регулиране на силата на звука отново, за да включите отново микрофона.

Прехвърляне на обаждане от телефона към слушалката

Натиснете бутона Разговор на слушалката, за да прехвърлите обаждане от телефона към нея.

Задържане на разговор

Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да задържите текущото обаждане.

Отговаряне на второ повикване

- Натиснете бутона Разговор, за да приключите първото обаждане и да отговорите на второ.
- Натиснете и задръжте бутона Разговор, за да задържите първото обаждане и да отговорите на второ. За да превключите между текущото и задържаното обаждане, натиснете и задръжте бутона Разговор.

Използване на гласова команда и гласови напомнания

Гласовите напомнания ще Ви информират относно текущия статус на телефона Ви и инструкциите за употреба. Можете да управлявате слушалката и с помощта на гласа си, но за да можете да направите това, трябва задължително да сте активирали функцията за известяване чрез глас. Вашата слушалка разпознава само английски език.

Включване или изключване на гласови напомнания

За да включите гласовите напомнания

В режим Свързване, натиснете и задръжете натиснат нагоре клавиша за регулиране на силата на звука в продължение на 4 секунди. Ще чуете „Voice prompt is on“ (Гласовото напомняне е включено).

За да изключите гласовите напомнания

В режим Свързване, натиснете и задръжете натиснат надолу клавиша за регулиране на силата на звука за 4 секунди. Ще чуете „Voice prompt is off“ (Гласовото напомняне е изключено).

Използване на гласовите команди

- 1 Натиснете бутона „Глас“.
- 2 Изчакайте, докато на слушалката се изведе съобщението „Say a command“ (Изречете команда).
- 3 Изкажете една от следните гласови команди високо и ясно.
 - Ако изговорите команда тихо или ако не изговорите команда в рамките на 5 секунди, ще чуете „Cancelled“ (Отменено). За да активирате гласовите команди отново, натиснете бутона „Глас“.



- Вашата слушалка могат неволно да разпознае гласови команди от околни шумове, които са по-силни от гласа ви.
- Не можете да използвате гласовите команди, докато слушате музика със слушалките си.

Списък на гласовите команди

Действие	Команда
За влизане в режим на свързване	„Pair active“ (Активно сдвояване) или „Pair normal“ (Нормално сдвояване)
За да разберете дали слушалката е свързана към устройство или не	„Connection status“ (Статус на връзка)
За да отговорите на повикване или да го отхвърлите, след като чуете „Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore“ (Повикване от [номер на телефон]. Входящо повикване. Изречете Отговори или Игнорирай)	„Answer“ (Отговори) или „Ignore“ (Игнорирай)
За да наберете отново последния набран номер на телефона	„Redial“ (Повторно набиране) (основен телефон) или „Redial two“ (Повторно набиране две) (второстепенен телефон)

Действие	Команда
За да се обадите чрез съответното бързо набиране, запаметено на телефона ви	„Call 1“ (Повикване 1), „Call 2“ (Повикване 2) или „Call 3“ (Повикване 3) Слушалката ви разпознава до три номера за бързо набиране, които са запаметени в телефона ви
За да получите достъп до функцията за гласово набиране на свързания телефон, ако телефонът я поддържа	„Phone Voice Command“ (Гласова команда на телефон) (основен телефон) или „Phone Voice Command Two“ (Гласова команда на телефон две) (второстепенен телефон)
За да проверите статуса на гласовото предупреждение	„Voice prompt“ (Гласово напомняне) Кажете „Yes“ (Да) или „No“ (Не), за да промените режима.
За да проверите статуса на режим „Множество точки“ и да го включите или изключите.	„Multi point setting“ (Настройка на Множество точки) Кажете „Yes“ (Да) или „No“ (Не), за да промените режима.
За да проверите нивото заряда на батерията на слушалката и телефона.	„Check battery“ (Проверка на батерията)

Действие	Команда
Проверявате колко часа е в момента. (Достъпно е при използване на приложението FreeSync)	„What time is it?“ (Колко е часът?)
За да чуете списъка с гласови команди	„Command List“ (Списък с команди)

Списък нагласовите напомняния

Състояние	Гласово напомняне
Когато включите на режим Свързване	„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN“ (Готови за свързване. Потърсете слушалката от Bluetooth менюто. Въведете 0000, ако бъдете подканени да въведете PIN код)
Когато сте в режим „Активно сдвояване“ или той не стартира	„Active pairing mode“ (Режим Активно сдвояване) или „Active pairing failed“ (Неуспешно активно сдвояване)
Когато включите или изключите функцията Multi-point	„Multi-point mode is on“ (Режим Multi-point включен) или „Multi-point mode is off“ (Режим Multi-point изключен)

Състояние	Гласово напомняне
Когато свържете слушалките с устройствата	<i>„Device is connected“ (Устройството е свързано), „Primary device is connected“ (Първостепенното устройство е свързано), „Secondary device is connected“ (Второстепенното устройство е свързано) или „Music device is connected“ (Музикалното устройство е свързано)</i>
Когато имате обаждане	<i>„Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore“ (Обаждане от [номер на телефон]. Кажете „Отговори“ или „Игнорирай“)</i>

Връщане на първоначалните настройки на слушалките

Когато слушалките са свързани с устройство, те автоматично запамятват настройките на връзката и функциите, като Bluetooth адрес или вид на устройството на мобилния телефон.

Ако искате да върнете първоначалните настройки за свързване на слушалките:

- 1 В режим „Сдвояване“ натиснете и задръжте двата бутона за регулиране на нивото на звука едновременно за 4 секунди. Ще чуете „*DB deletion mode*“ (Режим изтриване на DB).
 - 2 Натиснете бутона за регулиране на силата на звука надолу. Ще чуете „*Deletion completed*“ (Изтриването е приключено).
 - Ако не натиснете бутона за регулиране на силата на звука надолу в рамките на 5 секунди, ще чуете „*Cancelled*“ (Отменено). А слушалката ще влезе в режим Свързване.
- Когато връщате първоначални настройки, всички настройки за свързване се изтриват и връзката с телефона Ви ще бъде загубена. За да използвате слушалката, ще трябва да я свържете отново.

Приложение

Често задавани въпроси

Ще работи ли слушалката ми с лаптопи, настолни компютри и електронни органайзери?	Слушалката Ви ще работи с устройства, които поддържат Bluetooth версията и профилите ѝ. Заспецификациите, вижте страница 96.
Защо чувам статичен шум или смущения по време на разговор?	Различни устройства, като например безжични телефони и безжично мрежово оборудване, могат да предизвикат смущения, които обикновено звучат като статичен шум. За да намалите смущенията, дръжте слушалката далеч от други устройства, които използват или излъчват радио вълни.
Ще доведе ли слушалката ми до смущения в електрониката на колата, радиото или компютъра ми?	Вашата слушалка произвежда значително по-малко енергия отколкото стандартен мобилен телефон. Тя също излъчва сигнали, които са в съответствие с международния Bluetooth стандарт. Следователно не трябва да очаквате никакви смущения причинени от стандартно потребителско електронно оборудване.

<p>Други Bluetooth телефонни потребители могат ли да чуят разговора ми?</p>	<p>Когато свързвате слушалката с Bluetooth телефона си, Вие създавате изолирана връзка само между тези две Bluetooth устройства. Безжичната Bluetooth технология използвана във Вашата слушалка не може да бъде лесно наблюдавана от трети страни, защото безжичните Bluetooth сигнали са значително по-ниски като радио-честотна енергия, отколкото онези произвеждани от стандартен мобилен телефон.</p>
<p>Защо чувам ехо, докато говоря?</p>	<p>Регулирайте силата на звука в слушалката или се преместете на друго място и опитайте отново.</p>
<p>Как да почиствам слушалката?</p>	<p>Забършете я с мека и суха кърпа.</p>
<p>Слушалката не се зарежда до край.</p>	<p>Слушалката и зарядното устройство може да не са свързани добре. Разкачете слушалката от зарядното устройство, свържете отново и заредете слушалката.</p>
<p>Не мога да използвам всички функции описани в ръководството.</p>	<p>Достъпните функции може да се различават в зависимост от свързаното устройство. Ако Вашата слушалка е свързана с две устройства едновременно, е възможно някои функции да не са достъпни.</p>

Гаранция и подмяна на части

Samsung гарантира, че този продукт няма да има дефекти в материалите, дизайна и изработката за период от една година от датата на закупуване.*

Ако по време на периода на гаранция този продукт се окаже дефектен при нормална употреба и поддръжка, трябва да върнете продукта на търговеца от който сте го закупили или на квалифициран център по поддръжка. Отговорността на Samsung и нейната упълномощена фирма за поддръжка е ограничена до цената за поправка и/или подмяна на устройството под гаранция.

- Гаранцията е ограничена до първоначалния купувач.
- Необходимо е да представите копие на Вашия касов бон или друго доказателство за покупка, за да получите адекватна гаранционна поддръжка.
- Гаранцията се анулира, ако етикетът на продукта е премахнат или ако продуктът е бил подложен на физически натиск, неправилна инсталация, модифициране или поправка от неоторизирани трети страни.
- Консумативни компоненти като батерии или други аксесоари специално се изключват от каквато и да е гаранция.
- Samsung няма да поеме отговорност за каквито и да е загуби или повреди причинени при транспортиране. Каквато и да е поправка върху продукти на Samsung извършена от трети страни анулира всякаква гаранция.

* В зависимост от вашия регион, дължината на гаранцията може да е различна.

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот



(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видове отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от неконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично-съобразно) използване на материалните ресурси.

на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт



(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии)

Маркировката върху батерията, ръководството или опаковката показва, че батерията в този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО.

Вградената в този продукт батерия не следва да се подменя от потребителя. За информация относно подмяната ѝ, моля, свържете се с вашия доставчик на услуга. Не се опитвайте да отстраните батерията или да я изхвърлите в огън. Не разглобявайте, унищожавайте или пробивайте батерията. Ако възнамерявате да изхвърлите продукта, обектът по събиране на отпадъци ще вземе необходимите мерки за рециклирането и обработката на продукта, включително батерията.

Спецификации

Елемент	Спецификации и описание
Версия на Bluetooth	2.1 + EDR
Поддържан профил	Профил „Слушалка“, профил „Свободни ръце“, профил „Разширено аудио разпределение“
Работен обхват	До 10 метра
Режим на готовност	До 180 часа*
Време за разговор	До 6 часа*
Време за игра	До 5 часа*
Време на зареждане	Приблизително 2 часа

* В зависимост от типа устройство и използването, реалното време може да е различно.



Декларация за съответствие (R&TTE)

Ние,

Samsung Electronics

декларираме на наша собствена отговорност, че продуктът

Bluetooth Headset: HM6450

за който се отнася настоящата декларация, е в съответствие със следните стандарти и/или други нормативни документи.

БЕЗОПАСНОСТ	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
Електромагнитна съвместимост	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
РАДИО	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

С настоящото декларираме, че [всички основни групи радио тестове са извършени и че] гореспоменатият продукт отговаря на изискванията на Директива 1999/5/EC.

която ще бъде на разположение при поискване.

(Представител в EU)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.12.21

(Място и дата на издаване)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(Име и подпис на упълномощеното лице)

* Това не е адреса на Сервизния Център на Samsung. За адреса или телефонния номер на Сервизния Център на Samsung, вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца, от който сте закупили Вашия продукт.

Sadržaj

Prvi koraci

Pregled slušalica.....	102
Funkcije dugmadi.....	103
Ikone	104
Punjenje slušalica	105
Nošenje slušalica.....	107

Korišćenje slušalica

Uključivanje i isključivanje slušalica.....	110
Uparivanje i povezivanje slušalica	110
Korišćenje funkcija poziva	115
Korišćenje govornih komandi i govornih upozorenja	118
Resetovanje slušalica	123

Dodatak

Najčešća pitanja	124
Garancija i zamena delova	126
Pravilno odlaganje ovog proizvoda.....	127
Ispravno odlaganje baterija za ovaj uređaj.....	128
Specifikacije	129

Pročitajte ovo uputstvo pre rada sa slušalicama i zadržite ga kao referencu. Grafički prikazi u ovom uputstvu služe isključivo za ilustraciju. Stvarni proizvodi se mogu razlikovati.

Autorska prava

Copyright © 2012 Samsung Electronics

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno međunarodnim zakonima za zaštitu autorskih prava.

Nijedan deo ovog uputstva se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kom obliku i na bilo koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje, snimanje ili čuvanje u sistemu za skladištenje i preuzimanje informacija, bez prethodne pismene dozvole kompanije Samsung Electronics.

Žigovi

- SAMSUNG i SAMSUNG logotip su registrovani žigovi kompanije Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrovani žig kompanije Bluetooth SIG, Inc. u celom svetu. Više informacija o tehnologiji Bluetooth dostupno je na adresi www.bluetooth.com.
- Svi ostali žigovi i autorska prava pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

Ovaj proizvod uključuje određen besplatni/otvoreni softver.

Tačne uslove licenci, odricanje odgovornosti, priznanja i obaveštenja su dostupna na Samsung'ovoj internet prezentaciji opensource.samsung.com.

Pročitajte sve bezbednosne mere pre korišćenja slušalica da biste obezbedili sigurnu i pravilnu upotrebu.



Bezbednosne mere



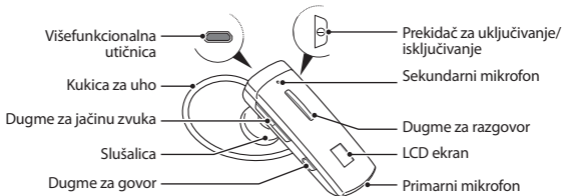
- Kada koristite slušalice tokom vožnje, poštujujte lokalne odredbe za vaš region.
- Nemojte da rasklapate ili menjate slušalice iz bilo kog razloga. To može da prouzrokuje nepravilan rad slušalica ili dovede do zapaljivosti. Ponesite slušalice u ovlašćeni servis da biste ih popravili.
- Držite uređaj i svu dodatnu opremu izvan dometa male dece ili životinja. Mali delovi mogu da izazovu gušenje ili ozbiljne povrede ako se progutaju.
- Izbegavajte izlaganje uređaja veoma niskim ili veoma visokim temperaturama (ispod 0 °C ili iznad 45 °C). Ekstremni temperaturni uslovi mogu da prouzrokuju deformacije uređaja i smanje kapacitet punjenja i radni vek uređaja.
- Nemojte dozvoliti da vam se uređaj pokvasi – tečnost može da izazove ozbiljno oštećenje. Nemojte da držite uređaj mokrim rukama. Oštećenje na uređaju koje izazove voda može da poništi garanciju proizvođača.
- Ne koristite svetlo uređaja blizu očiju dece ili životinja.
- Ne koristite uređaj tokom oluje. Oluje mogu da uzrokuju nepravilan rad uređaja i da povećaju rizik električnog šoka.



Preterano izlaganje glasnom zvuku može da dovede do oštećenja sluha. Izlaganje glasnom zvuku prilikom upravljanja vozilom može da odvuče pažnju i prouzrokuje nesreću. Podesite zvuk na minimalnu jačinu da biste čuli razgovore.





Prvi koraci

Pregled slušalica






Obavezno proverite da li imate sledeće delove: slušalice, putni ispravljač, slušalice sa trakom oko vrata, zakačku za majicu, gumene navlake, kukicu za uho i korisničko uputstvo. Priloženi proizvodi mogu da se razlikuju.

Funkcije dugmadi

Dugme	Funkcija
 Prekidač za uključivanje/isključivanje	<ul style="list-style-type: none">• Pomerite da biste uključili ili isključili slušalice.
 Razgovor	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite i držite 4 sekunde da biste ušli u režim za uparivanje.• Pritisnite da biste odgovorili na poziv ili ga prekinuli.• Pritisnite i zadržite da biste odbili dolazni poziv.• Pritisnite i zadržite da biste stavili poziv na čekanje.• Pritisnite i zadržite da biste se prebacivali između poziva.
 Jačina zvuka	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite da biste podesili jačinu zvuka.• Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili mikrofonski režim tokom poziva.
 Govor	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite da biste aktivirali govornu komandu.• Dok slušate muziku, pritisnite da biste promenili SoundAlive režim.

Ikone

Ikona	Opis
	Nivo napunjenosti baterije
	Bluetooth veza <ul style="list-style-type: none">• Treperi: Režim uparivanja• Uključeno: Upareno i povezano sa uređajem omogućenim za Bluetooth
	Veza pozivanja <ul style="list-style-type: none">• Treperi: Upućivanje ili prijem poziva• Uključeno: Poziv je u toku

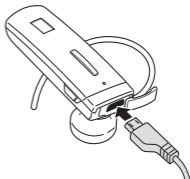
- Nakon nekoliko sekundi, ekran će se automatski isključiti radi uštede napajanja baterije. Da biste videli ikone na ekranu, pritisnite dugme za jačinu zvuka.

Punjenje slušalica

Ove slušalice imaju punjivu internu bateriju koja se ne može izvaditi. Proverite da li su slušalice u potpunosti napunjene pre nego što ih upotrebite prvi put.

- Koristite samo punjače koji su odobreni od strane kompanije Samsung. Punjači koji nisu odobreni ili nisu proizvod kompanije Samsung mogu da izazovu oštećenje slušalica ili u ekstremnim okolnostima eksploziju, a to bi moglo da dovede do poništenja garancije za proizvod.

- 1 Priključite putni ispravljač na višefunkcionalni konektor na slušalicama.
- 2 Uključite putni ispravljač u zidnu utičnicu. Tokom punjenja, ikona baterije će se pomerati. Ako punjenje ne započne, izvucite putni ispravljač i ponovo ga priključite.
- 3 Kada slušalice budu potpuno napunjene, ikona baterije prestaje da se pomera. Isključite putni ispravljač iz zidne utičnice i slušalica.





- Često punjenje i pražnjenje slušalica će vremenom dovesti do toga da se učinak baterije smanji. Ovo je normalno za sve punjive baterije.
- Nikada nemojte upućivati ili primati pozive u toku punjenja, uvek prvo isključite slušalice iz punjača i odgovorite na poziv.
- Da biste sačuvali energiju, isključite putni ispravljač kada ga ne koristite. Putni ispravljač nema prekidač za isključivanje, tako da ga morate izvaditi iz utičnice da biste prekinuli napajanje električnom energijom. Putni ispravljač treba da ostane u blizini utičnice kada se koristi.

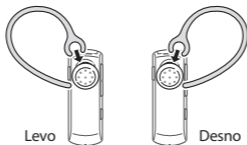
Kada je baterija slušalica ispražnjena

Slušalice se oglašavaju zvučnim signalnom, a ikona baterije je prazna i treperi. Ako se slušalice isključe tokom poziva, poziv će se automatski prebaciti na telefon.

Nošenje slušalica

Korišćenje mono slušalice

U zavisnosti od toga na kom uhu ćete nositi slušalicu, podesite i kukicu za uho.



- Takođe možete da koristite opcionalne gumene navlake umesto kukice za uho. Skinite poklopac slušalice i postavite gumene navlake. Zatim okrenite gumene navlake malo nalevo ili nadesno, u zavisnosti od toga na kom uhu nosite slušalicu.

Korišćenje stereo slušalica

Koristite obezbeđene slušalice sa trakom oko vrata i zakačku za majicu.

- 1 Uklonite kukicu za uho i pričvrstite zakačku za majicu.



- 2 Priključite konektor slušalica sa okovratnikom u višefunkcionalnu utičnicu na slušalicama i namestite okovratnik.
- 3 Prikačite bazu na odeću pomoću spajalice za majicu.



Otklanjanje buke je isključeno pri korišćenju slušalica sa trakom oko vrata.

Korišćenje slušalica

U ovom odeljku je objašnjeno kako da uključite ili isključite slušalice, uparite i priključite slušalice na telefon i kako da koristite različite funkcije.



- Aktivirane funkcije i karakteristike se mogu razlikovati zavisno od vrste telefona.
- Neki uređaji, a posebno oni koje nije testirala ili odobrila Bluetooth Special Interest Group (SIG), mogu biti nekompatibilni sa vašim slušalicama.

Da biste bili sigurni da dobijate najbolje performanse od slušalica

- Održavajte rastojanje između slušalica i uređaja što je moguće manjim i izbegavajte da se na putanji signala nađe vaše telo ili neki drugi objekti.
- Ako mobilni telefon najčešće koristite u desnoj ruci, nosite slušalice na desnom uhu.
- Prekrivanje slušalica ili uređaja bi moglo da utiče na učinak, tako da treba da svedete kontakt na minimum.

Aplikacija **FreeSync** je aplikacija namenjena Android slušalicama koju možete da preuzmete i pomoću nje pristupite podešavanjima slušalica i poboljšate iskustvo razmene poruka (tekst u govor). Aplikacija **FreeSync** je podržana samo na slušalicama koje koriste platformu Froyo ili noviju (verzija 2,2 ili novija). Aplikaciju **FreeSync** možete da preuzmete u usluzi Android market.

Uključivanje i isključivanje slušalica

Da biste uključili slušalice

Povucite prekidač za napajanje na gore. Slušalice će se oglasiti zvučnim signalom i ekran će biti uključen.



- Ako slušalice uključujete prvi put, one će automatski ući u režim uparivanja za oko 3 minuta.
- Nakon nekoliko sekundi, ekran će se automatski isključiti radi uštede napajanja baterije.

Da biste isključili slušalice

Povucite prekidač za napajanje na dole.

Uparivanje i povezivanje slušalica

Uparivanje označava jedinstvenu i šifrovanu bežičnu vezu između dva Bluetooth uređaja kada se dogovore da komuniciraju međusobno.

U režimu uparivanja, potrebno je da se dva uređaja postave dovoljno blizu.

Uparivanje i povezivanje slušalica sa telefonom

- 1 Uđite u režim uparivanja.
 - Kada su slušalice uključene, pritisnite i zadržite dugme za razgovor 4 sekunde. Ikona Bluetooth će treperiti.
 - 2 Aktivirajte Bluetooth funkciju na vašem telefonu i tražite slušalice (pogledajte korisničko uputstvo vašeg telefona).
 - 3 Izaberite slušalice (HM6450) sa liste uređaja koje je pronašao telefon.
 - 4 Ako bude traženo, unesite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) da biste uparili i povezali slušalice sa telefonom. Kada se uparivanje dovrši, slušalice će pokušati da se ponovo povežu svaki put kada ih uključite.
- Vaše slušalice podržavaju opciju jednostavnog uparivanja koja vam omogućava da slušalice uparite sa telefonom bez upotrebe PIN-a. Ova funkcija je dostupna za telefone koji su usaglašeni sa 2.1 ili novijom verzijom Bluetooth-a.
- Ako vaš telefon podržava Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), takođe možete da slušate muziku pomoću slušalica.

Uparivanje preko funkcije aktivnog uparivanja

Kada je aktivirana funkcija aktivnog uparivanja, slušalice automatski traže Bluetooth uređaj u opsegu i pokušavaju da se povežu sa njim. Uverite se da je uključena Bluetooth opcija vidljivosti.

- U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za razgovor na slušalicama. Ikona Bluetooth će treperiti. Slušalice će pokušati sa aktivnim uparivanjem najviše 20 sekundi.
- Bluetooth telefon sa kojim želite da uspostavite vezu ne sme biti uparen sa drugim uređajima. Ako je telefon već povezan sa drugim uređajem, prekinite vezu i ponovo pokrenite funkciju aktivnog uparivanja.
- Ova funkcija možda neće biti podržana na svim uređajima.
- Kada se slušalice upare sa telefonom, veza se ostvaruje preko hendsfri profila. Ako uspostavite vezu preko drugog profila, proverite korisničko uputstvo telefona da biste videli kako da ga uparite sa Bluetooth uređajem.

Povezivanje sa dva Bluetooth telefona

Kada je aktivirana funkcija za više tačaka, slušalice mogu da se povežu sa 2 Bluetooth telefona u isto vreme.

Uključivanje funkcije za više tačaka

U režimu uparivanja pritisnite i držite dugme za povećanje jačine zvuka.

Isključivanje funkcije za više tačaka

U režimu uparivanja pritisnite i držite dugme za smanjenje jačine zvuka.

- 1 Nakon povezivanja sa prvim Bluetooth telefonom, ponovo uđite u režim uparivanja.
- 2 Aktivirajte Bluetooth funkciju na drugom Bluetooth telefonu i tražite slušalice.
- 3 Izaberite slušalice (HM6450) sa liste uređaja koje je pronašao drugi Bluetooth telefon.
- 4 Ako je potrebno, unesite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) da biste povezali slušalice sa drugim Bluetooth telefonom.
- 5 Ponovo povežite slušalice sa prvim Bluetooth telefonom.



Neki telefoni možda neće biti dostupni za povezivanje sa drugim Bluetooth telefonom.

Povezivanje slušalica sa muzičkim uređajem

Takođe možete da uparite i povežete slušalice sa muzičkim uređajem kao što je MP3 plejer. Proces povezivanja sa muzičkim uređajem je isti kao i za povezivanje sa telefonom. Kada ste povezani sa oba uređaja (telefon i muzički uređaj), možete da upućujete ili primete poziv na telefonu dok slušate muziku sa muzičkog uređaja.



- Ne možete da kontrolišete reprodukciju pomoću slušalica.
- Ako su slušalice već povezane sa A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), ne možete da se povežete sa drugim muzičkim uređajem.

Ponovno povezivanje slušalica

Ako se prekine veza tokom upotrebe:

Ponovno povezivanje sa uparenim telefonom (HFP)

- Pritisnite dugme za razgovor na slušalicama ili koristite Bluetooth meni na telefonu.

Ponovno povezivanje sa uparenim muzičkim uređajem (A2DP)

- Pritisnite i zadržite dugme za povećanje jačine zvuka na slušalicama ili koristite Bluetooth meni na muzičkom uređaju.



Kada su slušalice uparene sa telefonom, pokušaće automatski da se povežu svaki put kada ih uključite. Kada je aktivirana funkcija za više tačaka, vaše slušalice će pokušati da se ponovo povežu sa dva nedavno povezana uređaja. Ova funkcija možda neće biti podržana na svim uređajima.

Isključivanje slušalica

Isključite slušalice ili koristite Bluetooth meni na telefonu.

Korišćenje funkcija poziva

- Dostupne funkcije poziva mogu da se razlikuju od telefona do telefona.
- Radi boljeg kvaliteta zvuka tokom poziva, nemojte pokrivati sekundarni mikrofon.
- Neke funkcije su raspoložive samo kada se koristi hendsfri profil.

Pozivanje

Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja

Da biste ponovo pozvali poslednji birani broj na primarnom telefonu:

- Pritisnite dugme za razgovor.

Da biste ponovo pozvali poslednji birani broj na sekundarnom telefonu:

- Pritisnite dugme za razgovor dva puta.

- Neki telefoni otvaraju spisak dnevnika poziva kada se prvi put pritisne dugme za razgovor. Pritisnite ponovo dugme za razgovor da biste pozvali izabrani broj.

Biranje broja glasom

Pritisnite i držite dugme za razgovor.

Odgovaranje na poziv

Pritisnite dugme za razgovor da biste odgovorili na dolazni poziv.

Odbijanje poziva

Pritisnite i zadržite dugme za razgovor da biste odbili dolazni poziv.



- Ako u isto vreme primete pozive na oba priključena telefona, možete da odgovorite na poziv ili da ga odbijete samo na primarnom telefonu.
- Kada slušate muziku, ona će se zaustaviti tokom poziva.

Prekidanje veze

Pritisnite dugme za razgovor da biste prekinuli vezu.

Opcije na raspolaganju u toku poziva

U toku poziva možete da koristite sledeće funkcije.

Podešavanje jačine zvuka

Pritisnite dugme za povećanje ili smanjenje jačine zvuka da biste podesili jačinu zvuka.



- Čućete zvučni signal kada jačina zvuka slušalica dostigne najniži ili najviši nivo.

Isključivanje mikrofona

Pritisnite i zadržite dugme za povećanje i smanjenje jačine zvuka da biste isključili mikrofona tako da osoba sa kojim razgovarate ne može da vas čuje. Kada se mikrofona isključi, slušalice se oglašavaju u redovnim intervalima. Ponovo pritisnite i zadržite dugme za povećanje ili smanjenje jačine zvuka da biste uključili mikrofona.

Prebacivanje poziva sa telefona na slušalice

Pritisnite dugme za razgovor na slušalicama da biste preneli poziv sa telefona u slušalice.

Stavljanje poziva na čekanje

Pritisnite i zadržite dugme za razgovor da biste primljeni poziv stavili na čekanje.

Odgovaranje na drugi poziv

- Pritisnite dugme za razgovor da biste prekinuli vezu na prvom pozivu i odgovorili na drugi poziv.
- Pritisnite i držite dugme za razgovor da biste postavili prvi poziv na čekanje i odgovorili na drugi. Za prebacivanje između sadašnjeg poziva i poziva na čekanju, pritisnite i zadržite dugme za razgovor.

Korišćenje govornih komandi i govornih upozorenja

Govorna upozorenja će vas obavestiti o trenutnom statusu slušalica i uputstvu za upotrebu. Takođe možete da kontrolišete slušalice glasom, ali da biste to uradili morate da obezbedite da funkcija govornog upozorenja bude uključena. Slušalice mogu da prepoznaju samo engleski.

Uključivanje/isključivanje govornog upozorenja

Uključivanje govornih upozorenja

U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za povećanje jačine zvuka na 4 sekunde. Čućete „Voice prompt is on“ (Govorno upozorenje je uključeno).

Isključivanje govornih upozorenja

U režimu uparivanja, pritisnite i držite dugme za smanjenje jačine zvuka na 4 sekunde. Čućete „Voice prompt is off“ (Govorno upozorenje je isključeno).

Korišćenje govorne komande

- 1 Pritisnite dugme za glas.
- 2 Sačekajte da vam slušalice kažu da „Say a command“ (Izgovorite komandu).

- 3** Izgovorite jednu od sledećih glasovnih komandi glasno i razgovetno.
- Ako izgovorite komandu tiho ili ne izgovorite nijednu komandu za 5 sekundi, čućete „Cancelled“ (Otkazano). Da biste ponovo aktivirali govornu komandu, pritisnite dugme za glas.
 - Slušalice mogu nenamerno da prepoznaju govorne komande iz pozadinskih zvukova koji su glasniji od vašeg glasa.
 - Ne možete da koristite govorne komande dok slušate muziku na slušalicama.

Spisak govornih komandi

Radnja	Komanda
Ulazak u režim uparivanja	„Pair active“ (Uparivanje je aktivno) ili „Pair normal“ (Uparivanje je normalno)
Provera da li su slušalice povezane sa uređajem	„Connection status“ (Status veze)
Odgovaranje na poziv ili njegovo odbijanje kada čujete „Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore“ (Poziv od [broj telefona]. Izgovorite Odgovori ili Zanemari)	„Answer“ (Odgovori) ili „Ignore“ (Zanemari)

Radnja	Komanda
Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja na povezanom telefonu	„Redial” (Ponovo pozovi) (primarni telefon) ili „Redial two” (Ponovo pozovi drugi) (sekundarni telefon)
Pozivanje odgovarajućeg brzog biranja uskladištenog na telefonu	„Call 1” (Pozovi 1), „Call 2” (Pozovi 2) ili „Call 3” (Pozovi 3) Slušalice prepoznaju do tri broja brzog biranja sačuvana na telefonu
Pristupanje funkciji pozivanja glasom na povezanom telefonu, ako je telefon podržava	„Phone Voice Command” (Govorna komanda telefona) (primarni telefon) ili „Phone Voice Command Two” (Govorna komanda telefona dva) (sekundarni telefon)
Provera statusa glasovnog odziva.	„Voice prompt” (Govorno upozorenje) Izgovorite „Yes” (Da) ili „No” (Ne) da biste promenili režim.
Provera statusa režima više tačaka i njegovo uključivanje ili isključivanje.	„Multi point setting” (Višestruko podešavanje) Izgovorite „Yes” (Da) ili „No” (Ne) da biste promenili režim.

Radnja	Komanda
Provera nivoa baterije u slušalicama i na telefonu.	„Check battery” (Proveri bateriju)
Provera trenutnog vremena. (Dostupno kada se koristi aplikacija FreeSync)	„What time is it?” (Koliko je sati?)
Slušanje liste glasovnih komandi	„Command List” (Lista komandi)

Spisak govornih upozorenja

Status	Govorno upozorenje
Kada ulazite u režim uparivanja	„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN” (Spremno za uparivanje. Potražite slušalice u Bluetooth meniju. Unesite 0000 ako budete upitani za PIN)
Kada uđete u režim aktivnog uparivanja ili on otkaže	„Active pairing mode” (Režim aktivnog uparivanja) ili „Active pairing failed” (Aktivno uparivanje nije uspelo)
Kada uključujete ili isključujete funkciju za više tačaka	„Multi-point mode is on” (Uključen je režim za više tačaka) ili „Multi-point mode is off” (Isključen je režim za više tačaka)

Status	Govorno upozorenje
Kada povežete slušalice sa uređajima	„Device is connected“ (Uređaj je povezan), „Primary device is connected“ (Primarni uređaj je povezan), „Secondary device is connected“ (Sekundarni uređaj je povezan) ili „Music device is connected“ (Muzički uređaj je povezan)
Kada primate poziv	„Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore“ (Poziv od [broj telefona]. zgovorite Odgovori ili Zanemari).

Resetovanje slušalica

Kada su slušalice uparene sa uređajem, automatski se čuvaju postavke veze i funkcije kao što su Bluetooth adresa ili tip uređaja.

Ako želite da resetujete postavke veze u slušalicama:

- 1 U režimu uparivanja, istovremeno pritisnite i držite oba dugmeta za jačinu zvuka na 4 sekunde. Čućete „*DB deletion mode*” (*Brisanje je dovršeno*).
 - 2 Pritisnite dugme za smanjenje jačine zvuka. Čućete „*Deletion completed*” (*Brisanje je dovršeno*).
 - Ako ne pritisnete dugme za smanjenje jačine zvuka u roku od 5 sekundi, čućete „*Cancelled*” (*Poništeno*). Slušalice će ući u režim uparivanja.
- Kada resetujete slušalice, sve postavke veze u slušalicama će se izbrisati i prekinuće se veza sa telefonom. Da biste koristili slušalice, potrebno je da ih ponovo uparite.

Dodatak

Najčešća pitanja

Da li će moje slušalice raditi sa laptop računarima, stonim računarima i PDA uređajima?	Slušalice će raditi sa uređajima koji podržavaju Buletooth verziju vaših slušalica i profile. Da biste dobili specifikacije, pogledajte stranicu 129.
Zašto čujem statički zvuk ili smetnje dok traje poziv?	Uređaji kao što su bežični telefoni i oprema za bežično umrežavanje mogu izazvati smetnje, koje obično zvuče kao statički zvuk. Da biste smanjili smetnje, držite slušalice dalje od drugih uređaja koji koriste ili proizvode radio talase.
Da li će se moje slušalice mešati sa elektronikom u automobilu, radiom ili računarom?	Slušalice proizvode znatno manje energije od tipičnog mobilnog telefona. Samo emituju signale koji su u skladu sa međunarodnim Bluetooth standardima. Zbog toga ne očekujte smetnje sa standardnom elektronskom opremom široke potrošnje.

Da li drugi korisnici Bluetooth telefona mogu da čuju moj razgovor?	Kada uparite slušalice sa Bluetooth telefonom, kreirate privatnu vezu između samo ova dva Bluetooth uređaja. Bežičnu Bluetooth tehnologiju koja se koristi u slušalicama ne mogu lako da prate treće strane zato što Bluetooth bežični signali imaju značajno manju snagu radio frekvencije od one koju proizvodi tipičan mobilni telefon.
Zašto čujem eho dok traje poziv?	Podesite jačinu slušalica ili ih premestite u drugu oblast i pokušajte ponovo.
Kako da očistim slušalice?	Obrišite ih suvom mekom tkaninom.
Slušalice se ne pune u potpunosti.	Slušalice i putni adapter možda nisu ispravno povezani. Odvojite slušalice iz putnog adaptera, ponovo povežite i napunite slušalice.
Ne mogu da koristim sve funkcije opisane u uputstvu.	Dostupne funkcije mogu da se razlikuju u zavisnosti od povezanog uređaja. Ako su slušalice povezane sa dva uređaja istovremeno, neke funkcije možda neće biti dostupne.

Garancija i zamena delova

Samsung garantuje da se ovaj proizvod neće promeniti u materijalu, dizajnu ili izradi tokom perioda od jedne godine od originalnog datuma kupovine.*

Ako se tokom garantnog perioda pokaže da ovaj proizvod ima grešku u uslovima normalnog korišćenja, trebalo bi da ga vratite prodavcu od kojeg ste ga kupili ili kvalifikovanom servisnom centru. Odgovornost kompanije Samsung i odgovorne kompanije za održavanje ograničena je na troškove popravke i/ili zamene proizvoda pod garancijom.

- Ova garancija je ograničena na originalnog kupca.
- Potrebna je kopija računa ili drugi dokaz kupovine da biste dobili odgovarajuću uslugu garancije.
- Garancija ne važi ako je uklonjena nalepnica proizvoda ili ako je proizvod nepravilno korišćen fizički, nepravilno instaliran, menjan ili ako su ga popravljala treća lica.
- Posebno su iz garancije izuzete potrošne komponente sa ograničenim radnim vekom, kao što su baterije i druga dodatna oprema.
- Samsung neće preuzeti odgovornost za gubitak ili oštećenje nastalo usled isporuke. Sve popravke na Samsung proizvodima koje obavi neovlašćena treća strana, poništiće svaku garanciju.

*U zavisnosti od vašeg regiona, dužina garancije može da varira.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



(Električna i elektronska oprema za odlaganje)

(Primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju posebne sisteme za prikupljanje)

Ovo obeležje na proizvodu, dodaci ili dokumentacija označavaju to da proizvod i njegovi elektronski dodaci (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne bi smeli da se odlažu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada im istekne vek trajanja. Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju sa ostalim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija za ovaj uređaj



(Važi za Evropsku Uniju i ostale evropske zemlje koje imaju poseban sistem za recikliranje baterija)

Oznaka na bateriji, u priručniku ili na pakovanju označava da se baterija u ovom proizvodu ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Tamo gde postoje sledeće oznake hemijskih elemenata Hg, Cd ili Pb, to označava da baterija sadrži živu, kadmijum ili olovo u količinama iznad nivoa dozvoljenog prema direktivi EC Directive 2006/66.

Bateriju koja je ugrađena u ovaj proizvod ne može da menja korisnik. Informacije o zameni potražite od svog pružaoca usluga. Ne pokušavajte da uklonite bateriju ili da je odložite u vatru. Nemojte rastavljati, lomiti niti bušiti bateriju. Ako proizvod nameravate da bacite u otpad, lokacija za prikupljanje otpada će preduzeti odgovarajuće mere za reciklažu i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

Specifikacije

Stavka	Specifikacije i opis
Bluetooth verzija	2.1 + EDR
Profil „Podrška“	Profil „Slušalice“, profil „Hendsfri“, profil „Napredna distribucija zvuka“
Radni opseg	Do 10tope
Vreme u pasivnom režimu	Do 180 sati*
Vreme razgovora	Do 6 sati*
Vreme reprodukcije	Do 5 sati*
Vreme punjenja	Oko 2 sata

* U zavisnosti od tipa telefona i korišćenja, stvarno vreme može da se razlikuje.



Izjava o poštovanju standarda (R&TTE)

Mi,

Samsung Electronics

izjavljujemo da snosimo isključivu odgovornost da proizvod

Bluetooth Headset: HM6450

na koji se ova izjava odnosi, a koji je u skladu sa sledećim standardima i/ili drugim normativnim dokumentima.

Bezbednost:	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Ovim izjavljujemo da [su svi neophodni radio testovi sprovedeni i da] je gore navedeni proizvod u skladu sa svim zahtevima Direktive 1999/5/EC.

i biće dostupan na zahtev.
(Predstavnik u EU)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.12.21

(Mesto i datum izdavanja)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(ime i potpis ovlašćene osobe)

* Ovo nije adresa Samsungovog servisnog centra. Za adresu ili broj telefona Samsungovog servisnog centra, pogledajte garantni list ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste proizvod kupili.

Sadržaj

Upoznavanje s uređajem

Pregled slušalice s mikrofonom.....	134
Funkcije tipki	135
Ikone	136
Punjenje slušalice s mikrofonom	137
Nošenje slušalice s mikrofonom.....	139

Upotreba slušalice s mikrofonom

Uključivanje ili isključivanje slušalice s mikrofonom.....	142
Uparivanje i povezivanje slušalice s mikrofonom	142
Upotreba funkcija pozivanja.....	147
Upotreba glasovnih naredbi i glasovnih poruka.....	150
Vraćanje postavki slušalice s mikrofonom na izvorne.....	155

Dodatak

Učestalo postavljana pitanja.....	156
Jamstvo i zamjena dijelova	158
Ispravno odlaganje ovoga proizvoda	159
Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda.....	160
Specifikacije	161

Prije korištenja slušalice s mikrofonom pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za slučaj da vam zatreba. Crteži u ovom priručniku služe samo kao ilustracija. Stvarni se proizvodi mogu razlikovati.

Autorsko pravo

Copyright © 2012 Samsung Electronics

Ovaj je priručnik zaštićen prema međunarodnim zakonima o autorskim pravima.

Niti jedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se umnažati, raspačavati, prevoditi ili prenositi u bilo kojem obliku niti bilo kojim načinom, elektroničkim ili mehaničkim, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranjivanje informacija na bilo kojim sustavima za pohranjivanje ili dohvaćanje informacija bez prethodnog pisanog dopuštenja tvrtke Samsung Electronics.

Zaštitni znakovi

- SAMSUNG i logotip SAMSUNG registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc. u cijelom svijetu. Dodatne informacije o tehnologiji Bluetooth potražite na adresi www.bluetooth.com.
- Svi ostali zaštitni znakovi i autorska prava imaju svoje vlasnike.

Ovaj proizvod uključuje i besplatni/otvoreni softver.

Točni uvjeti za licence, izjave o odricanju odgovornosti, potvrde i napomene dostupni su na Samsungovom web-mjestu opensource.samsung.com.

Pročitajte sve sigurnosne upute prije nego što upotrijebite slušalicu s mikrofonom, kako biste to činili sigurno i ispravno.



Sigurnosne mjere opreza



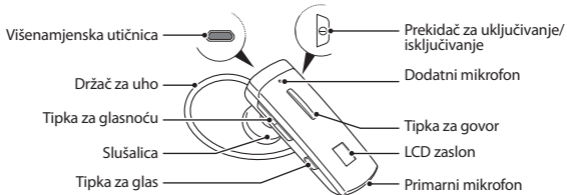
- Kad koristite mobilni telefon tijekom vožnje, poštujujte lokalne propise države ili regije u kojoj se nalazite.
- Nikada nemojte rastavljati ili na neki način mijenjati ovaj proizvod. Učinite li tako, slušalica s mikrofonom može se pokvariti ili zapaliti. Slušalicu s mikrofonom odnesite ovlaštenom servisu na popravak.
- Uređaj i svu opremu držite izvan dohvata male djece ili životinja. Mali dijelovi mogu uzrokovati gušenje ili ozbiljne ozljede ako se progutaju.
- Izbjegavajte izlaganje uređaja iznimno niskim ili visokim temperaturama (ispod 0 °C ili iznad 45 °C). Ekstremne temperature mogu uzrokovati izobličenje uređaja, smanjiti kapacitet punjenja i vijek trajanja uređaja.
- Ne dopustite vlazi da dođe do uređaja – tekućine mogu uzrokovati ozbiljno oštećenje. Nemojte rukovati telefonom ako su vam ruke vlažne. Oštećenje uređaja vodom može poništiti proizvođačko jamstvo.
- Nemojte usmjeravati svjetlo s uređaja prema očima djece ili životinja.
- Ne upotrebljavajte uređaj tijekom oluje. Oluje mogu uzrokovati kvarove uređaja i povećati rizik strujnog udara.



Pretjerano izlaganje glasnim zvukovima može oštetiti sluh. Izlaganje glasnim zvukovima tijekom vožnje može vam odvratiti pozornost i prouzročiti nesreću. Upotrijebite minimalnu postavku zvuka potrebnu da biste čuli razgovor.





Upoznavanje s uređajem

Pregled slušalice s mikrofonom






Provjerite sadrži li komplet sljedeće stavke: slušalicu s mikrofonom, prijenosni punjač, vezicu slušalice s mikrofonom, kvačice za košulju, gumice za uho, držač za uho i korisnički priručnik. Isporučene stavke mogu se razlikovati.

Funkcije tipki

Tipka	Funkcija
 Prekidač za uključivanje/isključivanje	<ul style="list-style-type: none">• Pomicanjem prekidača slušalicu s mikrofonom uključujete ili isključujete.
 Govor	<ul style="list-style-type: none">• Da biste uključili uparivanje, pritisnite i držite četiri sekunde.• Pritisnite za odgovor ili završetak poziva.• Pritisnite i držite za odbijanje dolaznog poziva.• Pritisnite i držite za stavljanje poziva na čekanje.• Pritisnite i držite za prebacivanje između poziva.
 Glasnoća	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite za prilagodbu glasnoće.• Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje mikrofona tijekom razgovora.
 Glas	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite za aktivaciju glasovne naredbe.• Tijekom slušanja glazbe pritisnite za promjenu načina rada značajke SoundAlive.

Ikone

Ikona	Opis
	Razina napunjenosti baterije
	Bluetooth veza <ul style="list-style-type: none">• Treperi: Način uparivanja• Uključeno: Uparivanje i povezivanje s Bluetooth uređajem
	Priključenje poziva <ul style="list-style-type: none">• Treperi: Upućivanje ili primanje poziva• Uključeno: Poziv u tijeku



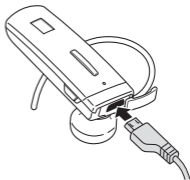
Zaslon će se nakon nekoliko sekundi automatski isključiti radi štednje baterije. Da biste prikazali ikone na zaslonu, pritisnite tipku za glasnoću.

Punjenje slušalice s mikrofonom

Slušalica s mikrofonom sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja se ne može ukloniti. Prije prve upotrebe slušalica s mikrofonom mora biti potpuno napunjena.

Upotrebljavajte samo punjače koje je odobrio Samsung. Neodobreni ili punjači koje nije isporučio Samsung mogu poništiti valjanost jamstva na proizvod, oštetiti uređaj, a u krajnjem slučaju i uzrokovati eksploziju.

- 1 Prijenosni punjač priključite u višenamjensku utičnicu na slušalici s mikrofonom.
- 2 Prijenosni punjač priključite u zidnu utičnicu. Ikona baterije će se tijekom punjenja pomicati. Ako se punjenje ne pokrene, isključite i ponovo priključite prijenosni punjač.
- 3 Kada je slušalica s mikrofonom potpuno napunjena, ikona baterije prestat će se pomicati. Odsvojite prijenosni punjač iz zidne utičnice i slušalice s mikrofonom.





- Učestalo punjenje i pražnjenje baterije u slušalici s mikrofonom s vremenom će uzrokovati smanjenje performansi baterije. Ovo je normalno za sve punjive baterije.
- Tijekom punjenja nikad nemojte nazivati ili prihvaćati pozive. Prvo odspojite punjač iz uređaja, a zatim odgovorite na poziv.
- Da biste uštedjeli energiju, odspojite prijenosni punjač kada nije u uporabi. Prijenosni punjač nema prekidač, tako da ga morate iskopčati iz utičnice za prekid napajanja. Prijenosni punjač treba ostati u blizini utičnice kada je u uporabi.

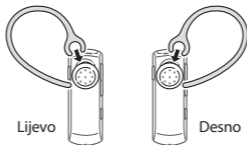
Kad je baterija za slušalicu s mikrofonom gotovo ispražnjena

Slušalica s mikrofonom oglasit će se zvučnim signalom, a ikona baterije bit će prazna i treperit će. Ako se baterija isprazni tijekom poziva, on se automatski preusmjerava na telefon.

Nošenje slušalice s mikrofonom

Upotreba mono slušalice

Držač za uho prilagodite ovisno o tome na kojem ćete uhu slušalicu s mikrofonom nositi.



Umjesto držača za uho možete upotrijebiti dodatne gumice za uho. Uklonite pokrivalo slušalice i pričvrstite gumicu za uho. Zatim gumicu za uho lagano okrenite ulijevo ili udesno, ovisno o tome na kojem ćete uhu nositi slušalicu s mikrofonom.

Upotreba stereo slušalica

Upotrijebite priloženu vezicu s kvačicom za košulju.

- 1 Uklonite držač za uho i pričvrstite kvačicu za košulju.



- 2 Priložene slušalice koje se umeću u uho priključite u višenamjensku utičnicu na naglavnoj slušalici.
- 3 Pomoću kvačice pričvrstite slušalicu s mikrofonom na odjeću.



Smanjenje šuma je isključeno kada koristite vezicu.

Upotreba slušalice s mikrofonom

U ovom se odjeljku opisuje kako slušalicu s mikrofonom uključiti ili isključiti, upariti i povezati s telefonom, kao i upotreba različitih funkcija.



- Aktivirane funkcije i značajke mogu se razlikovati, ovisno o vrsti telefona.
- Neki uređaji, osobito oni koje nije testirala i odobrila udruga Bluetooth SIG, možda neće biti kompatibilni s vašom slušalicom s mikrofonom.

Za osiguravanje najboljih performansi slušalice s mikrofonom

- Udaljenost između slušalice s mikrofonom i uređaja smanjite koliko je to moguće i nemojte signal ometati tijelom ili predmetima.
- Ako mobilni telefon obično držite u desnoj ruci, slušalicu s mikrofonom nosite na desnom uhu.
- Prekrivanje slušalice s mikrofonom ili uređaja može utjecati na njihove performanse, pa dodire svedite na minimum.

Za Android slušalice moguće je preuzeti aplikaciju **FreeSync**, koja omogućuje pristup postavkama slušalice te poboljšava rad s porukama (tekst u govor). Aplikaciju **FreeSync** podržavaju samo slušalice koje koriste Froyo platformu ili kasnije verzije (verziju 2.2 ili novije). Aplikaciju **FreeSync** moguće je preuzeti na usluzi Android.

Uključivanje ili isključivanje slušalice s mikrofonom

Za uključivanje slušalice s mikrofonom

Kliznite prema gore prekidač za uključivanje. Slušalica s mikrofonom oglasit će se zvučnim signalom i uključiti će se zaslon.



- Kad slušalicu s mikrofonom uključite prvi put, ona će se automatski upariti u trajanju od približno tri minute.
- Zaslon će se nakon nekoliko sekundi automatski isključiti radi štednje baterije.

Za isključivanje slušalice s mikrofonom

Kliznite prema dolje prekidač za uključivanje.

Uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom

Uparivanje je jedinstvena i šifrirana bežična veza između dva Bluetooth uređaja kad prihvate uzajamno povezivanje.

Za uparivanje bi uređaji trebali biti dovoljno blizu jedan drugome.

Uparivanje i povezivanje slušalice s mikrofonom i telefona

- 1 Uključivanje uparivanja.
 - Kad je slušalica s mikrofonom uključena, pritisnite i držite tipku za govor 4 sekunde. Ikona Bluetooth će treperiti.
 - 2 Na telefonu uključite značajku Bluetooth i pričekajte traženje slušalice s mikrofonom (pogledajte korisnički priručnik za telefon).
 - 3 S popisa uređaja koje je telefon pronašao odaberite slušalicu s mikrofonom (HM6450).
 - 4 Ako postoji zahtjev, upišite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) za uparivanje i povezivanje slušalice s mikrofonom i telefona. Kad se upari, slušalica s mikrofonom automatski će se pokušati ponovo povezati pri svakom uključivanju.
- Ova slušalica s mikrofonom podržava značajku jednostavnog uparivanja, što znači da za uparivanje s telefonom PIN nije potreban. Ova je značajka dostupna za telefone kompatibilne s Bluetooth verzijom 2.1 ili novijom.
 - Ako vaš telefon podržava Profil napredne distribucije zvuka (A2DP), slušalicu s mikrofonom možete upotrijebiti i za slušanje glazbe.

Uparivanje upotrebom značajke aktivnog uparivanja

S uključenom značajkom aktivnog uparivanja, slušalica s mikrofonom automatski će potražiti Bluetooth uređaj u odgovarajućem dosegu i pokušati se s njime povezati. Provjerite je li uključena mogućnost Bluetooth vidljivosti.

- U načinu uparivanja pritisnite i držite tipku za govor na slušalici s mikrofonom. Ikona Bluetooth će treperiti. Slušalica s mikrofonom pokušavat će se aktivno upariti do 20 sekundi.
- Bluetooth telefon za povezivanje ne smije biti uparen s ostalim uređajima. Ako je telefon već povezan s nekim uređajem, prekinite tu vezu i ponovo pokrenite značajku aktivnog uparivanja.
- Ova značajka možda nije podržana na nekim uređajima.
- Kad se slušalica s mikrofonom upari s telefonom, veza se ostvaruje kroz profil rada bez upotrebe ruku. Ako vezu želite uspostaviti kroz drugi profil, pogledajte u korisničkom priručniku za telefon kako upariti Bluetooth uređaj.

Povezivanje s dva Bluetooth telefona

Kad se uključi značajka Multi-point, ova slušalica s mikrofonom može se istodobno povezati s dva Bluetooth telefona.

Za uključivanje značajke Multi-point

U načinu uparivanja držite pritisnutu tipku za pojačavanje glasnoće.

Za isključivanje značajke Multi-point

U načinu uparivanja držite pritisnutu tipku za smanjivanje glasnoće.

- 1 Nakon povezivanja s prvim Bluetooth telefonom, ponovo pokrenite uparivanje.
- 2 Na drugom Bluetooth telefonu uključite značajku Bluetooth i potražite slušalicu s mikrofonom.
- 3 S popisa uređaja koje je drugi telefon pronašao odaberite slušalicu s mikrofonom (HM6450).
- 4 Ako postoji zahtjev, upišite Bluetooth PIN 0000 (4 nule) za uparivanje i povezivanje slušalica s mikrofonom i telefona.
- 5 Ponovo se povežite sa slušalicom s mikrofonom s prvog Bluetooth telefona.



Neki se telefoni možda neće moći povezati kao drugi Bluetooth telefon.

Povezivanje slušalice s mikrofonom i glazbenog uređaja

Slušalicu s mikrofonom možete upariti i povezati s glazbenim uređajem, kao što je MP3 reproduktor. Postupak povezivanja glazbenog uređaja jednak je onome s povezivanjem telefona. Kad se povežete s oba uređaja (telefonom i glazbenim uređajem), možete nazivati i primati pozive telefonom i istodobno slušati glazbu s glazbenog uređaja.



- Reprodukcijom ne možete upravljati upotrebom slušalice s mikrofonom.
- Ako je slušalica s mikrofonom već povezana s profilom napredne distribucije zvuka (A2DP), ne možete je povezati s još jednim glazbenim uređajem.

Ponovno povezivanje sa slušalicom s mikrofonom

Ako se veza tijekom upotrebe prekine:

Za ponovno povezivanje s uparenim telefonom (HFP)

- Na slušalici s mikrofonom pritisnite tipku za govor ili upotrijebite Bluetooth izbornik na telefonu.

Za ponovno povezivanje s uparenim glazbenim uređajem (A2DP)

- Pritisnite i držite tipku za pojačavanje glasnoće na slušalici s mikrofonom ili upotrijebite Bluetooth izbornik na glazbenom uređaju.

- ✓ Kad je slušalica s mikrofonom uparena s telefonom, automatski će se pokušati ponovo povezati pri svakom uključivanju. Ako je značajka Multi-point uključena, slušalica s mikrofonom pokušat će se ponovo povezati s dva posljednje povezana uređaja. Ova značajka možda nije podržana na nekim uređajima.

Prekidanje veze sa slušalicom s mikrofonom

Isključite slušalicu s mikrofonom ili upotrijebite Bluetooth izbornik na telefonu.

Upotreba funkcija pozivanja

- ✓ • Dostupne funkcije pozivanja mogu se razlikovati, ovisno o modelu telefona.
- Za bolju kvalitetu zvuka tijekom poziva nemojte pokrivati dodatni mikrofoni.
- Neke funkcije dostupne su samo u profilu rada bez upotrebe ruku.

Pozivanje

Ponovno pozivanje posljednje biranog broja

Za ponovno pozivanje posljednjeg broja biranog na primarnom telefonu učinite sljedeće:

- Pritisnite tipku za govor.

Za ponovno pozivanje posljednje biranog broja na sekundarnom telefonu učinite sljedeće:

- Dvapat pritisnite tipku za govor.



- Kad pritisnete tipku za govor, na nekim telefonima otvorit će se popis poziva. Ponovnim pritiskom tipke za govor pozvat ćete odabrani broj.

Biranje broja glasom

Pritisnite i držite tipku za govor.

Odgovaranje na poziv

Na dolazni poziv odgovarate pritiskom tipke za govor.

Odbijanje poziva

Kada imate dolazni poziv, odbijate ga pritiskom i držanjem tipke za govor.



- Ako na oba povezana telefona poziv primite istodobno, na poziv možete odgovoriti ili ga odbiti samo na primarnom telefonu.
- Kad istodobno slušate glazbu, ona se prekida tijekom poziva.

Završavanje poziva

Poziv završavate pritiskom tipke za govor.

Mogućnosti dostupne tijekom poziva

Tijekom razgovora možete upotrijebiti sljedeće funkcije.

Prilagodba glasnoće

Glasnoću prilagođujete pritiscima tipke za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće.



- Kad dostignete najnižu ili najvišu razinu glasnoće, čut ćete zvučni signal.

Isključivanje mikrofona

Pritisnite i držite tipku za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće i osoba s kojom razgovarate neće vas moći čuti. Kad je mikروفon isključen, slušalica s mikrofonom oglasit će se zvučnim signalom u pravilnim razmacima. Mikروفon ćete ponovo uključiti ponovnim pritiskom i držanjem tipke za pojačavanje ili smanjivanje glasnoće.

Prebacivanje poziva s telefona na slušalicu s mikrofonom

Poziv ćete prebaciti s telefona na slušalicu s mikrofonom pritiskom tipke za govor.

Stavljanje poziva na čekanje

Trenutačni poziv stavljate na čekanje pritiskom i držanjem tipke za govor.

Odgovaranje na drugi poziv

- Pritiskom tipke za govor prekinite prvi i odgovorite na drugi poziv.
- Pritiskom i držanjem tipke za govor trenutačan poziv stavljate na čekanje i odgovarate na drugi poziv. Za prebacivanje s trenutačnoga na poziv na čekanju, pritisnite i držite tipku za govor.

Upotreba glasovnih naredbi i glasovnih poruka

Glasovne naredbe obavijestit će vas o trenutačnom statusu slušalice s mikrofonom i dati vam upute za upotrebu. Slušalicama s mikrofonom možete upravljati pomoću glasa, no za to morate uključiti značajku glasovne poruke. Slušalica s mikrofonom prepoznaje samo engleski jezik.

Uključivanje ili isključivanje glasovnih poruka

Za uključivanje glasovnih poruka

U načinu uparivanja 4 sekunde držite pritisnutu tipku za pojačavanje glasnoće. Čut ćete *"Voice prompt is on"* (Glasovne poruke su uključene).

Za isključivanje glasovnih poruka

U načinu uparivanja 4 sekunde držite pritisnutu tipku za smanjivanje glasnoće. Čut ćete *"Voice prompt is off"* (Glasovne poruke su isključene).

Upotreba glasovnih naredbi

- 1 Pritisnite tipku za glas.
 - 2 Pričekajte da dobijete upit *"Say a command"* (Izgovorite naredbu).
 - 3 Izgovorite jednu glasovnu naredbu glasno i jasno.
 - Ako naredbu izgovorite tiho ili je ne izgovorite u roku od pet sekundi, čut ćete *"Cancelled"* (Otkazano). Da biste ponovno aktivirali glasovnu naredbu, pritisnite tipku za glas.
- Slušalica s mikrofonom će nehotice preuzeti naredbu iz pozadine ako je pozadinski zvuk glasniji od vašeg glasa.
- Tijekom slušanja glazbe pomoću slušalica s mikrofonom ne možete koristiti glasovne naredbe.

Popis glasovnih naredbi

Akcija	Naredba
Za ulazak u način uparivanja	<i>"Pair active"</i> (Aktivno uparivanje) ili <i>"Pair normal"</i> (Uobičajeno uparivanje)
Da biste saznali je li slušalica s mikrofonom povezana s uređajem ili nije	<i>"Connection status"</i> (Status povezivanja)
Da biste na poziv odgovorili ili da biste ga odbili nakon što se oglasi <i>"Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore"</i> (Poziv od [telefonski broj]. Izgovorite Javi se ili Zanemari)	<i>"Answer"</i> (Odgovori) ili <i>"Ignore"</i> (Zanemari)
Da biste ponovno pozvali posljednji broj biran na povezanom telefonu	<i>"Redial"</i> (Ponovno pozovi) (primarni telefon) ili <i>"Redial two"</i> (Ponovno pozovi dva) (sekundarni telefon)
Da biste uputili poziv odgovarajućem broju za brzo biranje pohranjenom na telefonu	<i>"Call 1"</i> (Zovi 1), <i>"Call 2"</i> (Zovi 2) ili <i>"Call 3"</i> (Zovi 3) Slušalica s mikrofonom prepoznaje do tri broja za brzo biranje spremljena u telefonu

Akcija	Naredba
Da biste pristupili značajci glasovnog pozivanja povezanog telefona (ako telefon to podržava)	<i>"Phone Voice Command"</i> (Glasovna naredba telefona) (primarni telefon) ili <i>"Phone Voice Command Two"</i> (Glasovna naredba telefona dva) (sekundarni telefon)
Da biste provjerili status glasovne poruke	<i>"Voice Prompt"</i> (Glasovna poruka) Izgovorite <i>"Yes"</i> (Da) ili <i>"No"</i> (Ne) da biste promijenili način rada.
Da biste promijenili status načina rada značajke Multi-Point i uključili je, odnosno isključili	<i>"Multi point setting"</i> (Postavka značajke Multi-Point) Izgovorite <i>"Yes"</i> (Da) ili <i>"No"</i> (Ne) da biste promijenili način rada.
Da biste provjerili razinu napunjenosti baterije slušalice s mikrofonom i telefona	<i>"Check battery"</i> (Provjeri bateriju)
Provjera trenutnog vremena. (Dostupno prilikom korištenja aplikacije FreeSync)	<i>"What time is it?"</i> (Koliko je sati?)
Da biste poslušali popis glasovnih naredbi	<i>"Command List"</i> (Popis naredbi)

Popis glasovnih poruka

Status	Glasovna poruka
Kad uključite uparivanje	<i>"Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN" (Uparivanje je spremno. Potražite slušalice u izborniku Bluetooth. Unesite 0000 ako je potreban unos PIN-a)</i>
Kada uključite Aktivno uparivanje ili ako ono ne uspije	<i>"Active pairing mode" (Aktivno uparivanje) ili "Active pairing failed" (Aktivno uparivanje nije uspjelo)</i>
Ako uključujete ili isključujete značajku Multi-point	<i>"Multi-point mode is on" (Značajka Multi-point je uključena) ili "Multi-point mode is off" (Značajka Multi-point je isključena)</i>
Ako slušalicu s mikrofonom povežete s uređajima	<i>"Device is connected" (Uređaj je povezan), "Primary device is connected" (Primarni uređaj je povezan), "Secondary device is connected" (Sekundarni uređaj je povezan) ili "Music device is connected" (Glazbeni uređaj je povezan)</i>
Za prihvaćanje poziva	<i>"Call from [Phone number]. Say Answer or Ignore" (Poziv s [telefonskog broja]. Izgovorite Javi se ili Zanemari.)</i>

Vraćanje postavki slušalice s mikrofonom na izvorne

Kad je slušalica s mikrofonom uparena s uređajem, automatski sprema postavke veze i značajki, kao što su Bluetooth adresa ili vrsta mobilnog uređaja.

Ako u slušalici s mikrofonom želite vratiti izvorne postavke:

- 1 U načinu uparivanja istodobno pritisnite i držite 4 sekunde tipke glasnoće i za govor. Čut ćete poruku *"DB deletion mode"* (Brisanje završeno).
- 2 Pritisnite tipku za smanjivanje glasnoće. Čut ćete poruku *"Deletion completed"* (Brisanje završeno).

- Ako unutar pet sekundi ne pritisnete tipku za smanjivanje glasnoće, čut ćete poruku *"Cancelled"* (Otkazano). Slušalica s mikrofonom će se upariti.



Kad vratite izvorne postavke slušalice s mikrofonom, sve postavke povezivanja u njoj će se izbrisati, a veza s telefonom bit će prekinuta. Ako slušalicu s mikrofonom želite ponovo upotrijebiti, morat ćete je ponovo upariti.

Dodatak

Učestalo postavljena pitanja

Hoće li moja slušalica s mikrofonom raditi s prijenosnicima, računalima i dlanovnicima?	Ova slušalica s mikrofonom radit će s uređajima koji podržavaju Bluetooth verziju i profile ovih slušalica s mikrofonom. Specifikacijepotražite na 161. stranici.
Zbog čega tijekom poziva čujem statičke smetnje i šumove?	Uređaji, kao što su bežični telefoni i oprema za bežično umrežavanje, mogu uzrokovati ometanja koja obično zvuče kao statičke smetnje. Smetnje ćete smanjiti tako da slušalicu s mikrofonom držite podalje od uređaja koji proizvode radiovalove.
Hoće li moja slušalica s mikrofonom ometati rad automobilske elektronike, radija ili računala?	Signal ove slušalice s mikrofonom bitno je slabiji u odnosu na onaj iz mobilnog telefona. Ona odašilje signal koji je usklađen s međunarodnim Bluetooth standardom. Prema tome, smetnje pri radu standardne potrošačke elektronike ne bi se smjele pojavljivati.

Mogu li korisnici ostalih Bluetooth telefona slušati moj razgovor?	Kad slušalicu s mikrofonom uparite s Bluetooth telefonom, stvarate privatnu vezu između ta dva Bluetooth uređaja. Bežična Bluetooth tehnologija koja se upotrebljava u slušalici s mikrofonom ne može se jednostavno pratiti s treće strane, jer su Bluetooth bežični signali bitno slabiji u odnosu na radijske frekvencije koje proizvodi tipičan mobilni telefon.
Zbog čega tijekom poziva čujem jeku?	Prilagodite glasnoću u slušalici s mikrofonom ili promijenite položaj, pa pokušajte ponovo.
Kako očistiti slušalicu s mikrofonom?	Obrišite je mekanom i suhom tkaninom.
Slušalicu s mikrofonom ne mogu se potpuno napuniti.	Slušalice s mikrofonom možda nisu ispravno povezane s putnim ispravljačem. Razdvojite slušalicu s mikrofonom i putni punjač, ponovo ih međusobno spojite i napunite slušalicu s mikrofonom.
Ne mogu upotrijebiti sve značajke opisane u priručniku.	Dostupne značajke ovise o povezanom uređaju. Kad je slušalica s mikrofonom istodobno povezana s dva uređaja, neke značajke možda neće biti dostupne.

Jamstvo i zamjena dijelova

Samsung jamči da je ovaj proizvod bez nedostataka u vezi s materijalom, oblikovanjem i proizvodnjom u vremenu od jedne godine od datuma prve kupnje.*

Ako se tijekom jamstvenog razdoblja proizvod pokaže manjkav tijekom uobičajene upotrebe, trebali biste ga vratiti prodavatelju u čijoj prodavaonici ste ga kupili ili ovlaštenom servisu. Obveze tvrtke Samsung, kao i one koju je ovlastila za održavanje, ograničene su na troškove popravka i/ili zamjene uređaja u jamstvenom roku.

- Jamstvo je ograničeno na prvog kupca.
- Primjerenu servisnu uslugu možete dobiti samo uz predočenje računa ili drugog dokaza kupnje.
- Jamstvo nije valjano ako je uklonjena oznaka proizvoda, ako je fizički oštećen, nepropisno instaliran, preinačen ili popravljan od strane neovlaštenih trećih osoba.
- Posebno izuzeće iz jamstva vrijedi za potrošne dijelove ograničena vijeka trajanja, kao što su baterije i ostala oprema.
- Samsung neće preuzeti ikakvu odgovornost za gubitak ili štetu nastalu tijekom otpreme. Popravak Samsungovih proizvoda od strane neovlaštenih trećih strana poništava jamstvo u potpunosti.

* Ovisno o vašoj regiji, duljina garancije može varirati.

Ispravno odlaganje ovoga proizvoda



(Električni i elektronički otpad)

(Primjenjivo u Europskoj Uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog prikupljanja)

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabel) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojediniosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda



(Primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama sa sustavima odvojenog vraćanja baterija)

Oznaka na bateriji, u priručniku ili na pakiranju označava da se baterija u ovom proizvodu ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Kemijski simboli Hg, Cd ili Pb označuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo u količinama višim od referentnih razina navedenih u dokumentu Europske unije "EC Directive 2006/66".

Bateriju koja je ugrađena u ovaj proizvod ne može zamijeniti korisnik. Za informacije o zamjeni, obratite se svojem davatelju usluga. Ne pokušavajte ukloniti bateriju ili je odlagati u vatru. Nemojte rastavlјati, lomiti niti bušiti bateriju. Ako proizvod namjeravate baciti, mjesto za prikupljanje otpada poduzeti će odgovarajuće mjere za recikliranje i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

Specifikacije

Stavka	Specifikacije i opis
Bluetooth verzija	2.1 + EDR
Podržani profili	Headset Profile, Hands-Free Profile, Advanced Audio Distribution Profile
Radni raspon	Do 10 stope
Vrijeme pripravnosti	Do 180 sati*
Vrijeme razgovora	Do 6 sati*
Vrijeme reprodukcije	Do 5 sati*
Vrijeme punjenja	Približno 2 sata

* Ovisno o tipu telefona i načinu korištenja, vrijeme može varirati.



Izjava o sukladnosti (R&TTE)

Mi,

Samsung Electronics

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Bluetooth Headset: HM6450

na koji se ova izjava odnosi, u skladu sa sljedećim standardima i/ili drugim normativnim dokumentima.

SIGURNOST	EN 60950- 1 : 2006 + A11 : 2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Ovime izjavljujemo da [su provedena sva potrebna radijska ispitivanja te da] je gore navedeni proizvod usklađen sa svim nužnim zahtjevima direktive 1999/5/EC.

i na upit se može dati na uvid.

(Predstavnik u Europskoj uniji)



Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.12.21

(mjesto i datum izdavanja)

Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(ime i potpis ovlaštene osobe)

* Ovo nije adresa Samsungova servisnog centra. Za adresu ili telefonski broj Samsungovog servisnog centra, pogledajte jamstvenu karticu ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod.